

# GARANTIE

DOCUMENT À CONSERVER PAR L'UTILISATEUR,
À PRÉSENTER UNIQUEMENT EN CAS DE RÉCLAMATION

- La durée de garantie est de 2 ans à compter de la date d'installation ou d'achat et ne saurait excéder 30 mois à partir de la date de fabrication en l'absence de justificatif.
- Atlantic assure l'échange ou la fourniture des pièces reconnues défectueuses à l'exclusion de tous dommages et intérêts.
- Les frais de main d'œuvre, de déplacement et de transport sont à la charge de l'usager.
- Les détériorations provenant d'une installation non conforme, d'un réseau d'alimentation ne respectant pas la norme NF EN 50160, d'un usage anormal ou du non respect des prescriptions de ladite notice ne sont pas couvertes par la garantie.
- Les dispositions des présentes conditions de garantie ne sont pas exclusives du bénéfice, au profit de l'acheteur, de la garantie légale pour défauts et vices cachés qui s'applique en tout état de cause dans les conditions des articles 1641 et suivants du code civil.
- Présenter le présent certificat uniquement en cas de réclamation auprès du distributeur ou de votre installateur, en y joignant votre facture d'achat.

TYPE DE L'APPAREIL* :

N° DE SÉRIE* :

NOM ET ADRESSE DU CLIENT :

* Ces renseignements se trouvent sur la plaque signalétique, côté gauche de l'appareil.

Cachet du distributeur

SATC
Rue Monge - ZI Nord
85002 LA ROCHE SUR YON Cedex

www.atlantic.fr

Tous les litiges relèvent de la compétence exclusive des tribunaux de la Roche-sur-Yon.

Edition 2011 - Réf. 1880 1554



NOTICE D'UTILISATION ET D'INSTALLATION

Installation and operating manual - Manual de utilización e instalación - Manual do Usuario e da Instalação

# MARADJA PILOTAGE INTELLIGENT

## RADIATEUR CHALEUR DOUCE À INERTIE

Gentle heat inertia radiator - Radiador de calor suave de inercia - Radiador de calor moderado de inércia

ASP Anti-Salissures Process · NUMERIC MULTITARIF · pass program

F | GB | SP | P

GUIDE À CONSERVER PAR L'UTILISATEUR

Manual must be kept by end user

Guía que deberá ser conservada por el usuario

Guia a conservar pelo usuario

# MARADJA PILOTAGE INTELLIGENT

Nous vous remercions de votre choix et de votre confiance.

Le radiateur chaleur douce à inertie MARADJA PILOTAGE INTELLIGENT que vous venez d'acquérir a été soumis à de nombreux tests et contrôles afin d'en assurer la qualité et ainsi vous apporter une entière satisfaction.



# Sommaire

Modèles Horizontal et Vertical (R4GHDBis-MK22/R4GVDBis-MK22)

Modèle Bas (R4GBDBis-MK22)



**Prenez le temps de lire la notice de votre radiateur et découvrir les conseils d'utilisation pour améliorer votre bien-être.**
**Conservez la notice, même après l'installation du radiateur.**

FR

# Manuel d'utilisation

*Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil et de nous avoir ainsi témoigné votre confiance. Le radiateur que vous venez d'acquérir a été soumis à de nombreux tests et contrôles afin d'en assurer la meilleure qualité et ainsi vous apporter une entière satisfaction.*

## Quelques conseils :

Lisez la notice avant de commencer l'installation de l'appareil afin de répondre aux prescriptions normatives.
Vérifiez la tension d'alimentation et coupez le courant avant le raccordement de l'appareil.
Conservez la notice, même après l'installation de l'appareil.

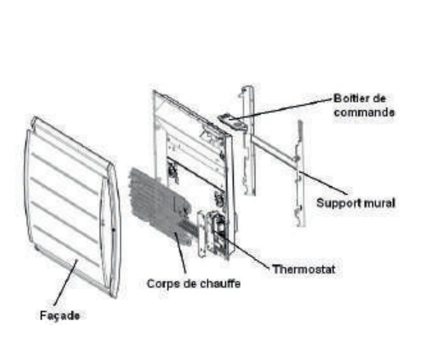
## Caractéristiques de l'appareil :

| | |
|---|---|
| CAT C | : Appareil satisfaisant à la norme NF Electricité performance selon les critères de la catégorie indiquée. |
| IP24 | : Appareil protégé contre les projections d'eau |
| Classe II | : Double isolation (pas de raccordement à la terre). |
| IK08 | : Tenue aux chocs mécaniques |
| (symbole poubelle barrée) | : Appareil conforme à la directive Européenne 2002/96/CE (DEEE). |

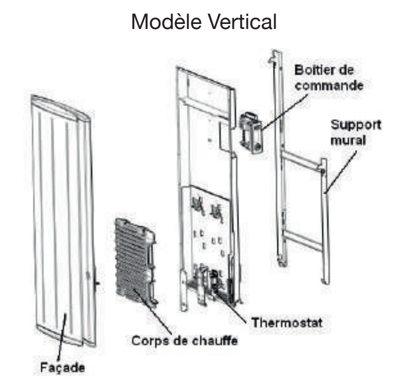
# 1 - INSTALLATION DE L'APPAREIL

## 1.1 - Composition de l'appareil

Modèle Horizontal




Modèle Vertical




## 1.2 - Installation de l'appareil

Votre appareil est livré avec son support mural. Le choix des vis et des chevilles dépend cependant de la nature de votre mur et il vous appartient de valider que vous utiliserez les vis et chevilles adaptées en fonction du poids de l'appareil.
Pour faciliter le raccordement, cet appareil a été conçu afin qu'il tienne debout le temps du raccordement et de la pose du support.
Une fois l'appareil posé debout, vous pouvez retirer le support mural, qui vous servira de gabarit pour le perçage des trous.

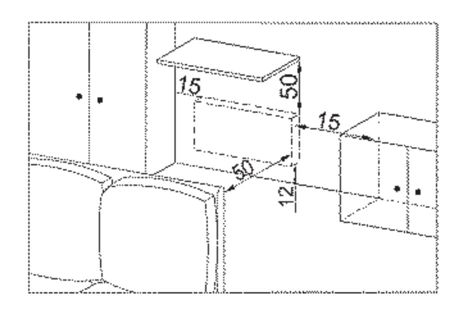
## 1.2.1 - Règles d'installation

Cet appareil a été conçu pour être installé dans un local résidentiel.

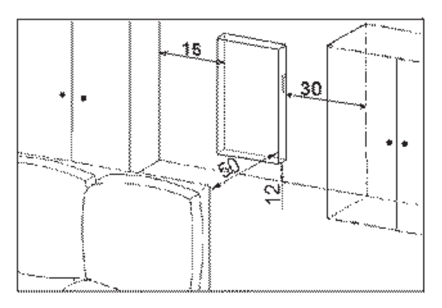
L'installation doit être faite dans les règles de l'art et conforme aux normes en vigueur dans le pays d'installation (NFC 15100 pour la France).

Respectez les distances minimales avec l'ameublement pour l'emplacement de l'appareil (cf. schéma).

**Modèle Horizontal**




**Modèle Vertical**




Si vous avez un revêtement mural posé sur mousse il faut mettre une cale sous le support de l'appareil d'épaisseur égale à celle de la mousse afin de conserver un espace libre derrière pour ne pas perturber sa régulation.

**Ne pas installer l'appareil :**

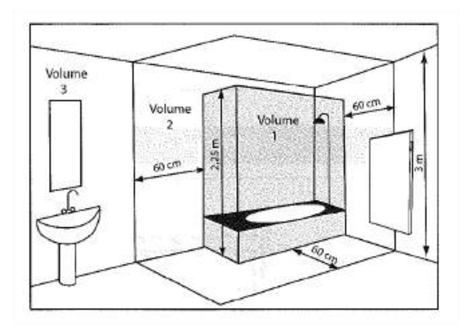
**- Dans un courant d'air susceptible de perturber sa régulation**

**(sous une Ventilation Mécanique Centralisée, etc)**

**- Sous une prise de courant fixe.**

**- Dans le volume 1 des salles de bains.**

Les appareils utilisés dans les salles de bains doivent être installés de façon telle que les interrupteurs et autres dispositifs de commande de l’appareil ne puissent être touchés par une personne dans la baignoire ou la douche.




## 1.3 - Fixer le support mural au mur

Modèle Horizontal

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Posez le support mural au sol. Repérez les points de perçage A. Ceux-ci donnent la position des fixations inférieures. | 2 | Remontez le support mural en faisant coïncider les points précédemment repérés avec les trous de perçage A. Pointez les 2 points de perçage B à l’aide d’un stylo. Vous avez ainsi repéré les 4 points de perçage. |
| 3 | Percez les 4 trous et mettez les chevilles adaptées à votre mur (ex. plaque de plâtre, béton). Positionnez le support mural et vissez. | | |

Modèle Vertical

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Points de perçage A<br><br>Posez le support mural au sol. Repérez les points de perçage A. Ceux-ci donnent la position des fixations inférieures. | 2 | B<br>Points de perçage<br>B<br>Visser A<br><br>Remontez le support mural en faisant coïncider les points précédemment repérés avec les trous de perçage A.<br>Pointez les 2 points de perçage B à l'aide d'un stylo. Vous avez ainsi repéré les 4 points de perçage. |
| 3 | Percez les 4 trous et mettez les chevilles adaptées à votre mur (ex. plaque de plâtre, béton).<br>Positionnez le support mural et vissez. | | |



**NOTA :** Dans le cas d'un appareil vertical, veillez à conserver la cale sous l'appareil jusqu'à la mise en place sur le support mural.

## Dimensions et poids des appareils

| | Modèle horizontal | | | | | Modèle vertical | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Puissances (W)** | **750** | **1000** | **1250** | **1500** | **2000** | **1000** | **1500** | **2000** |
| Larg. (mm) | 491 | 639 | 787 | 935 | 1157 | 468 | | |
| Epaisseur (mm) | 147 | | | | | 136 | | |
| Hauteur (mm) | 615 | | | | | 1162 | 1384 | 1606 |
| Poids (kg) | 16 | 20,8 | 26,2 | 29 | 37,8 | 25,5 | 28 | 35 |

## 1.4 - Raccorder le radiateur

L'appareil doit être alimenté en 230V 50 Hz.

L'alimentation du radiateur doit être directement raccordée au réseau après le dispositif de coupure omnipolaire ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm sans interrupteur intermédiaire (horloge, relais mécanique et statique, thermostat d'ambiance, etc...).

Le raccordement au secteur se fera à l'aide du câble 3 fils (Marron = Phase, Bleu = Neutre, Noir = Fil pilote) par l'intermédiaire d'un boîtier de raccordement. Dans des locaux humides comme les cuisines, les salles de bains, il faut installer le boîtier de raccordement à au moins 25 cm du sol. L'installation doit être équipée d'un dispositif de protection de type disjoncteur.

**Le raccordement à la terre est interdit. Ne pas brancher le fil pilote (noir) à la terre.**

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

**Le câble d'alimentation doit être remis en place et fixé avec la bride plastique pour assurer le maintien en position du thermostat. Si cette opération n'est pas respectée, il y a risque de danger électrique.**

Si l'appareil pilote ou piloté est protégé par un différentiel 30mA (ex : salle de bain) il est nécessaire de protéger l'alimentation du fil pilote sur ce différentiel.

**Test de raccordement du fil pilote**

Vous pouvez raccorder le fil pilote si votre maison est équipée d'une centrale de programmation, ou d'un gestionnaire d'énergie.

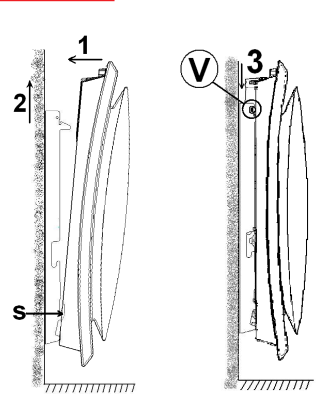
Dans ce cas, pour vérifier la transmission correcte des ordres de programmation, procédez aux vérifications suivantes :

| Ordres reçus | Absence de courant | 230V pendant 3s | 230V pendant 7s | 230V | -115V négative | +115V positive |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Signal à transmettre | | 5' 3'' | 5' 7'' | | | |
| Mode obtenu | CONFORT | CONFORT -1°C | CONFORT -2°C | ECO | HORS GEL | ARRET CHAUFFAGE-DELESTAGE |

Dans le cadre de la programmation par fil pilote ou courant porteur, les ordres **hors gel** ou **délestage** sont prioritaires.
Le délai de basculement du mode **Confort** vers le mode **Eco** est de l’ordre de 12 secondes.

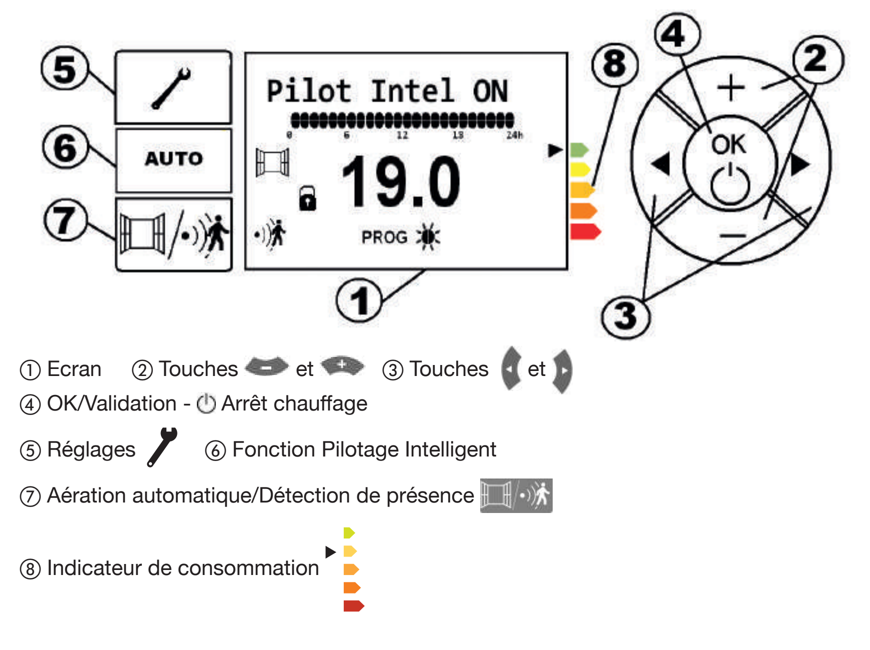
## 1.5 - Verrouiller l’appareil sur son support mural

- Poser l’appareil sur le support S selon le schéma.
- Ramener l’appareil vers le support puis le relever (flèches 1 et 2).
- Introduire les pattes du support dans les trous de l’appareil, rabaisser (flèche 3).
- Verrouiller en tournant les 2 verrous V d’un demi tour, votre appareil est fixé.



# 2 - PRISE EN MAIN RAPIDE

## 2.1 - Le Boîtier de commande




① Ecran ② Touches − et + ③ Touches ◀ et ▶

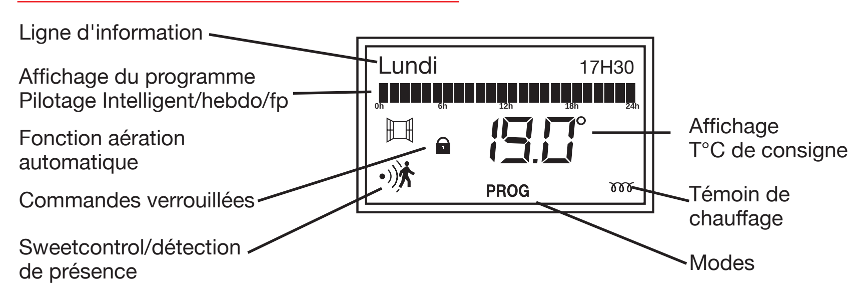
④ OK/Validation - ⏻ Arrêt chauffage

⑤ Réglages ⑥ Fonction Pilotage Intelligent

⑦ Aération automatique/Détection de présence

⑧ Indicateur de consommation

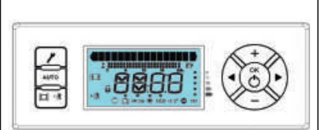
### 2.1.1 - Description de l’écran du boîtier



## 2.2 - Mettre en marche/arrêt votre appareil

| | | |
|---|---|---|
| A la première mise sous tension, l’écran s’éclaire. | | Pilot Intel ON, la fenêtre ouverte et le Sweet Control (détection de présence / absence) s’affichent. Le pilotage intelligent est activé (voir page 11) |
| Pour désactiver le pilotage intelligent, appuyer sur la touche AUTO. | | Après quelques instants, le jour, l’heure et la température confort par défaut à 19°C s’affiche à l’écran. |
| Pour mettre en veille le radiateur, appuyer (appui long) sur la touche OK jusqu’à affichage du « OFF ». | | Le radiateur affiche OFF » puis s’éteint. |
| Pour allumer le radiateur, appuyer sur la touche | | Le jour, l’heure et la température confort par défaut à 19°C s’affiche. |

### 2.2.1 - Activer l’écran

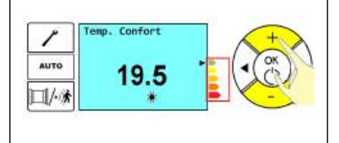
| | | |
|---|---|---|
| Si l’écran n’est pas rétro-éclairé, appuyer sur n’importe quelle touche pour le réactiver. |  | L’écran s’éclaire |

## 2.2.2 - Choisir votre mode de chauffage

A la première mise en chauffe, une légère odeur peut apparaître. Elle correspond à l'évacuation des éventuelles traces liées à la fabrication du radiateur et disparaît après quelques instants de fonctionnement.

| Pictogramme | Désignation | Quand utiliser ce mode |
|---|---|---|
| ☀ | Confort | Vous êtes à la maison. |
| ECO | Eco | Vous êtes absents pour 2 à 48 h ou vous dormez. |
| 🧳 | Hors Gel | Vous êtes absent plus de 48h ou hors saison de chauffe. La température Hors Gel est fixée à 7°C ± 3 environ et ne peut être modifiée. |
| ◐ | Confort -1 | Ces modes de chauffage sont accessibles uniquement lors de l'utilisation du détecteur et/ou en cas de présence d'un gestionnaire d'énergie sur votre installation. |
| ☼ | Confort -2 | |

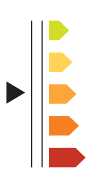
## 2.3 - Réglage de la température de consigne

| | | |
|---|---|---|
| La température par défaut est de 19°C. Vous pouvez la faire varier en appuyant sur les touches + ou – . |  | Pour valider, appuyer sur la touche OK |

Le voyant de chauffe apparaît à l'écran si la température ambiante est inférieure à celle affichée. (température de consigne)

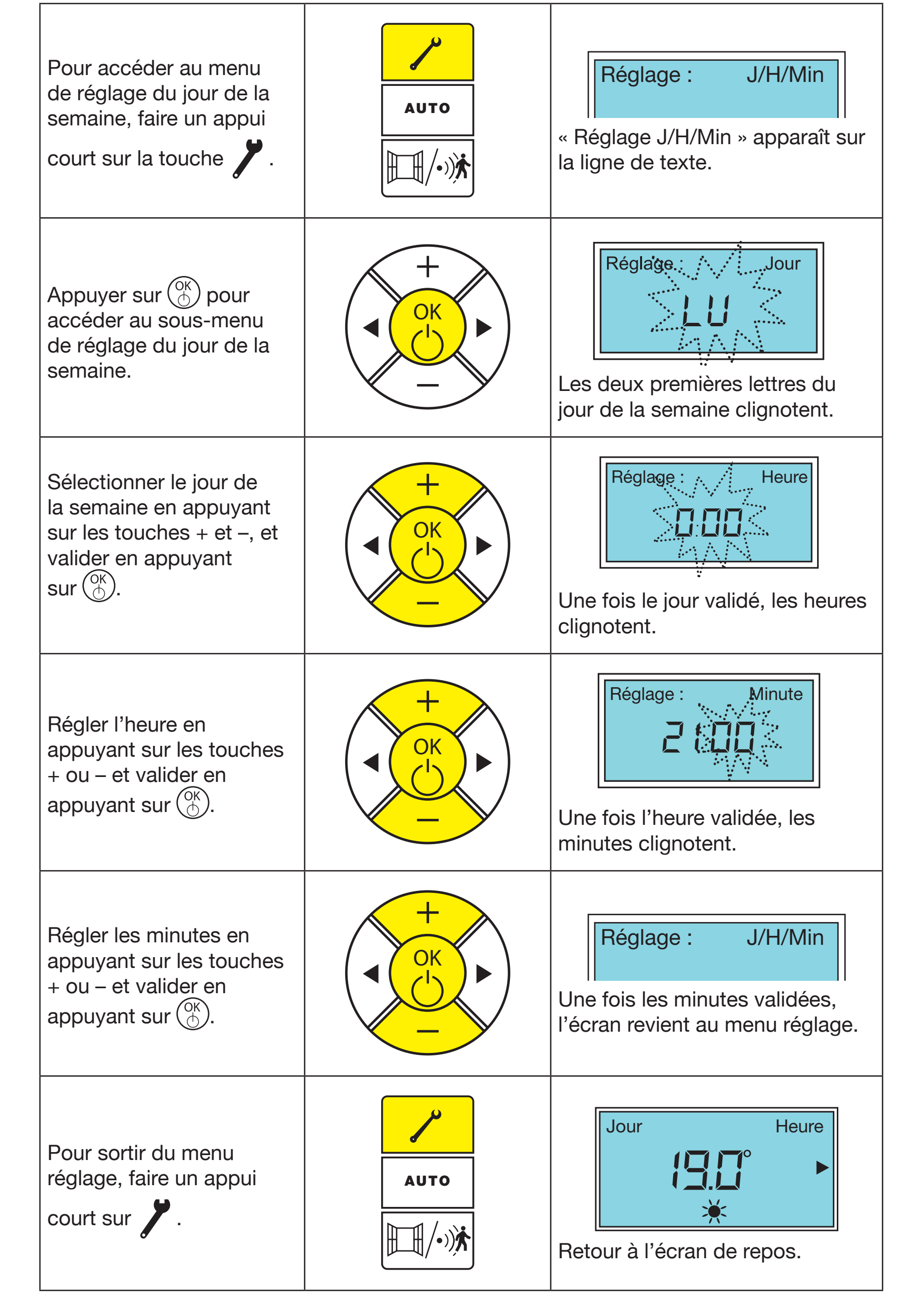


J'attends au minimum 6 heures pour que la température se stabilise.



La flèche noire se déplace le long de l'indicateur de consommation, entre le niveau vert et le rouge selon la consigne demandée. La température de confort recommandée par les pouvoirs publics est de 19°C, cette flèche vous indique si votre comportement est dans ces recommandations ou éloigné.

## 2.4 - Régler le jour et l’heure




| | | |
|---|---|---|
| Pour accéder au menu de réglage du jour de la semaine, faire un appui court sur la touche 🔧. | | « Réglage J/H/Min » apparaît sur la ligne de texte. |
| Appuyer sur (OK) pour accéder au sous-menu de réglage du jour de la semaine. | | Les deux premières lettres du jour de la semaine clignotent. |
| Sélectionner le jour de la semaine en appuyant sur les touches + et –, et valider en appuyant sur (OK). | | Une fois le jour validé, les heures clignotent. |
| Régler l’heure en appuyant sur les touches + ou – et valider en appuyant sur (OK). | | Une fois l’heure validée, les minutes clignotent. |
| Régler les minutes en appuyant sur les touches + ou – et valider en appuyant sur (OK). | | Une fois les minutes validées, l’écran revient au menu réglage. |
| Pour sortir du menu réglage, faire un appui court sur 🔧. | | Retour à l’écran de repos. |

## 2.5 - Régler la langue

| | | |
|---|---|---|
| Pour accéder au menu de réglage de la langue, faire un appui court sur 🔧. | AUTO | Réglage : J/H/Min<br>« Réglage J/H/Min » apparaît sur la ligne texte |
| Naviguer dans le menu à l'aide des touches de défilement gauche ◀ ou droite ▶ jusqu'au sous menu « réglage langue » | + ◀ OK ▶ – | Réglage : Langue<br>Le sous menu « réglage langue » s'affiche. |
| Appuier sur OK pour entrer dans le sous menu « réglage langue » | + ◀ OK ▶ – | Français<br>La langue clignote. |
| Sélectionner la langue désirée en appuyant sur les touches + et – et je valide en appuyant sur OK. | + ◀ OK ▶ – | Réglage : Langue<br>La langue est validée retour au menu principal. |
| Pour sortir du menu réglage, appuyer sur 🔧. | AUTO | Jour Heure 19.0°<br>Retour à l'écran de repos. |

## 2.6 - Fonctions pratiques

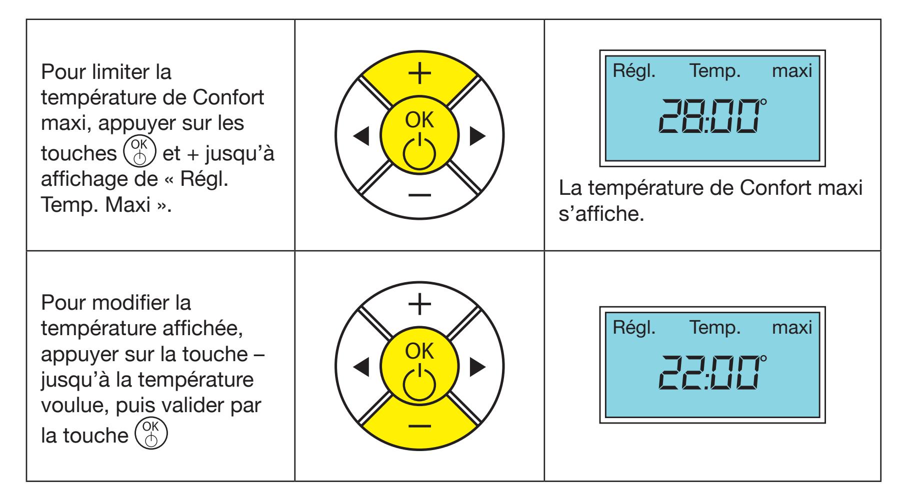
### 2.6.1 - Verrouillage/Déverrouillage des commandes

| | | |
|---|---|---|
| Pour éviter les manipulations intempestives, vous pouvez verrouiller les commandes en maintenant appuyées les touche AUTO et OK. |  | «Verrouillage» et un cadenas s'affichent à l'écran |

Faire la même manipulation pour le déverrouillage

## 2.6.2 - Limiter la température de consigne

Vous avez la possibilité de limiter la température de consigne Confort maxi qui est réglée à 28°C.



| | | |
|---|---|---|
| Pour limiter la température de Confort maxi, appuyer sur les touches (OK) et + jusqu’à affichage de « Régl. Temp. Maxi ». | + OK − | Régl. Temp. maxi 28:00° <br> La température de Confort maxi s’affiche. |
| Pour modifier la température affichée, appuyer sur la touche – jusqu’à la température voulue, puis valider par la touche (OK) | + OK − | Régl. Temp. maxi 22:00° |

**Nota :** Il est impossible de régler la température de confort au-delà de la température de confort maxi enregistrée. Le pictogramme « ⊖ » et la température de consigne confort maxi s’affichent.

## 2.6.3 - La fonction Equilibre

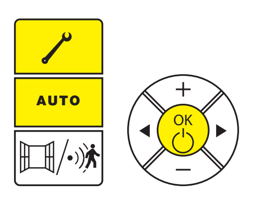
Utilisez la fonction Equilibre pour régler votre appareil à la température optimale, juste équilibre entre votre confort et vos économies.
Pour se positionner immédiatement aux réglages préconisés, utilisez la fonction Equilibre.

| | | |
|---|---|---|
| Pour utiliser la fonction Equilibre, appuyer simultanément sur les touches + ou -. | + OK − | Confort Actif 19.0° PROG ECO <br> La température affichée est de 19°C en mode Confort ☀ et 15,5°C en mode ECO. |

## 2.6.4 - Retour au réglage de base Usine

Votre appareil vous offre la possibilité de revenir au réglage de base (température recommandée, programmation initiale).

*Un appui sur n’importe quelle touche permet d’activer l’éclairage de l’écran.*

| | | |
|---|---|---|
| Maintenir appuyées simultanément pendant quelques secondes les touches [clé] + AUTO + OK jusqu’à ce que tous les affichages apparaissent à l’écran. Les fonctions économies d’énergie et la programmation sont désactivées. |   | Au bout de quelques instants tous les pictogrammes de l’écran s’affichent  |

# 3 - UTILISATION DU PILOTAGE INTELLIGENT

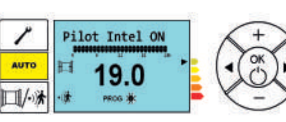
## 3.1 - Bénéfice du Pilotage Intelligent

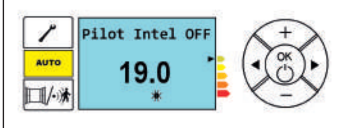
Grâce à la fonction Pilotage Intelligent, le radiateur mémorise le rythme de vie des occupants et apprend les caractéristiques thermiques de la pièce où il est installé. Elle permet ainsi d’anticiper et d’adapter au mieux le niveau de chauffe de l’appareil pour offrir le confort voulu quand vous êtes présent et réaliser des économies mesurables quand vous êtes absent. Grâce à elle, votre radiateur réagit également aux différents imprévus (ouvertures/ fermetures de fenêtre, présences inhabituelles ...) pour garder un confort total et réaliser jusqu’à 45% d’économies (dans le cas du remplacement d’un convecteur mécanique).

## 3.2 - Fonctionnement du Pilotage Intelligent

Votre radiateur démarre en Confort la première semaine tout en s’adaptant aux absences et aux aérations éventuelles.
Il actualise votre rythme de vie à la fin de chaque jour pour la semaine suivante.
Votre radiateur adaptera son niveau de chauffe à votre rythme de vie des semaines précédentes.
Si vous êtes absent depuis 72 heures, votre radiateur activera le mode Hors Gel.
En cas d’arrêt forcé, votre radiateur gardera en mémoire votre rythme de vie enregistré.

## 3.3 - Activation du Pilotage Intelligent

| | | |
|---|---|---|
| Pour utiliser le Pilotage Intelligent, appuyer sur la touche Auto. |   | Pilot Intel ON s’affiche en haut de l’écran. |

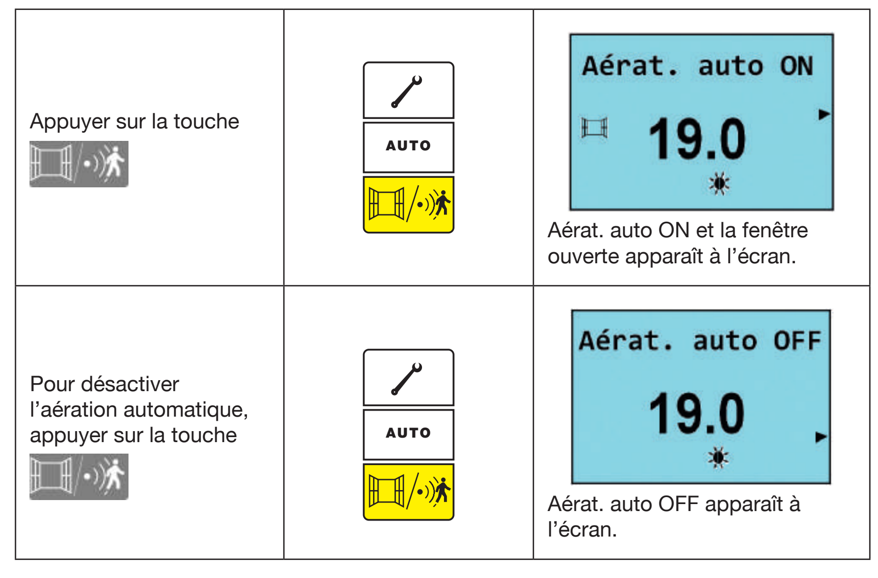
| | | |
|---|---|---|
| Pour désactiver le Pilotage Intelligent, appuyer sur la touche Auto. |   | Pilot Intel OFF s'affiche en haut de l'écran. |

## 3.4 - Réglages du Pilotage Intelligent

Vous pouvez personnaliser les différents paramètres du Pilotage Intelligent.

### 3.4.1 - Réglages de l'aération automatique

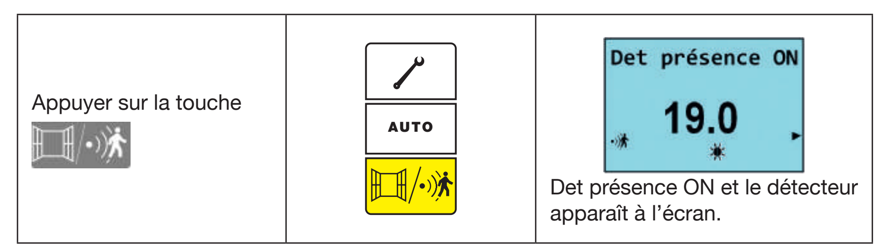
L'aération automatique va détecter l'ouverture et la fermeture de vos fenêtres. L'appareil va automatiquement passer en mode Hors Gel (7°C) lorsqu'il détectera une fenêtre ouverte, et remonter à la température de consigne, lorsqu'il détectera sa fermeture.



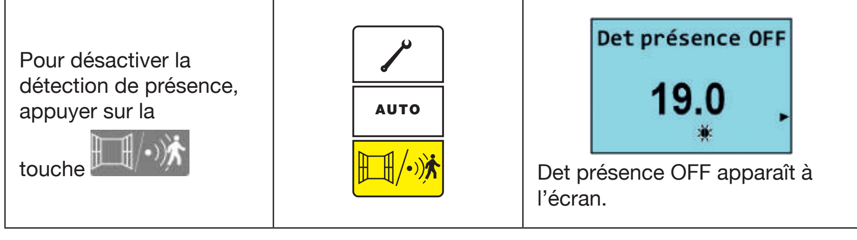
| | | |
|---|---|---|
| Appuyer sur la touche | AUTO | Aérat. auto ON<br>19.0<br>Aérat. auto ON et la fenêtre ouverte apparaît à l'écran. |
| Pour désactiver l'aération automatique, appuyer sur la touche | AUTO | Aérat. auto OFF<br>19.0<br>Aérat. auto OFF apparaît à l'écran. |

### 3.4.2 - Réglages du Sweet Control : détection de présence/absence

Avec Sweet Control, l'appareil va détecter vos présences et absences, et régler automatiquement son niveau de chauffe pour optimiser votre confort et vos économies.



| | | |
|---|---|---|
| Appuyer sur la touche | AUTO | Det présence ON<br>19.0<br>Det présence ON et le détecteur apparaît à l'écran. |

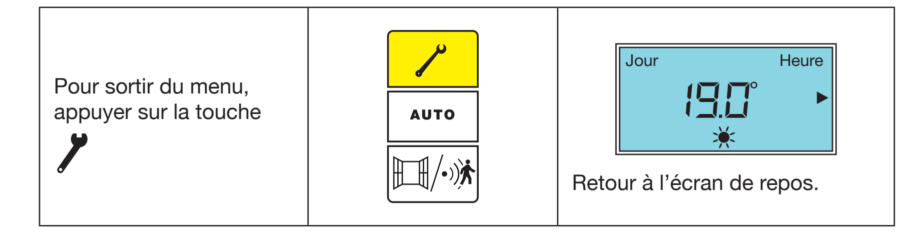


| | | |
|---|---|---|
| Pour désactiver la détection de présence, appuyer sur la touche | | Det présence OFF 19.0 — Det présence OFF apparaît à l'écran. |

## 3.4.3 - Visualisation du Rythme de vie

Le Pilotage Intelligent suivra votre rythme de vie enregistré.

| | | |
|---|---|---|
| Appuyer sur la touche | AUTO | Réglage : J/H/Min<br>Réglage apparaît à l'écran. |
| Appuyer trois fois sur la touche | + OK − | Rythme de vie<br>Rythme de vie s'affiche à l'écran. |
| Valider par OK. | + OK − | Lundi 0 6 12 18 24<br>Le premier jour de la semaine apparaît à l'écran. |
| Une fois le défilement des jours de la semaine terminé, l'écran « Sortir du menu » apparaît. | + OK − | Sortie du menu |



| | | |
|---|---|---|
| Pour sortir du menu, appuyer sur la touche | AUTO | Jour Heure 19.0° Retour à l’écran de repos. |

# 4 - UTILISATION HORS PILOTAGE INTELLIGENT

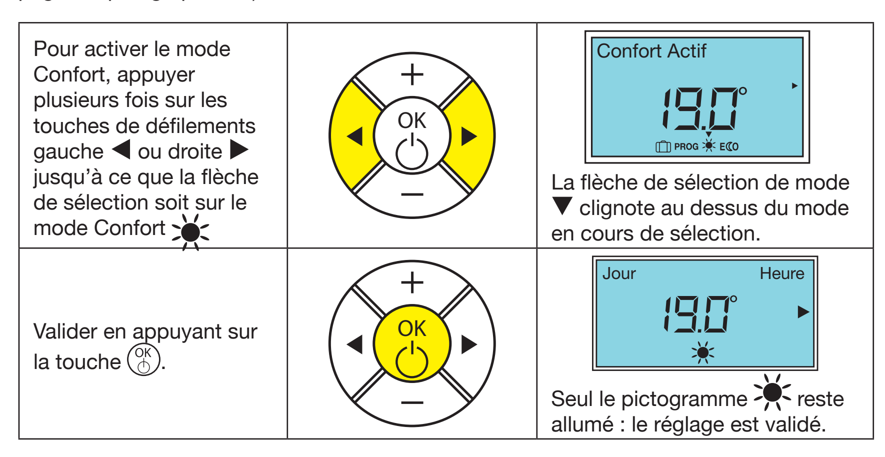
## 4.1 - Choix du mode de chauffage

| NOM DU MODE | DESCRIPTION | ECRAN |
|---|---|---|
| CONFORT | Vous êtes chez vous. Par défaut la température du mode Confort est de 19°C. Vous pouvez la faire varier entre 12.5°C et 28°C (par pas de 0.5°C),par appui sur les touches + ou –. Valider par l’appui sur la touche OK. | AUTO Confort Actif 19.0° PROG ECO OK + – |
| ECO | Vous êtes absents (entre 2 heures et 48 heures) ou lorsque vous dormez. La température Eco est fixée à -3.5°C en dessous de la température Confort. Vous pouvez la faire varier par appui sur les touches + ou –. Valider par appui sur la touche OK. | AUTO Eco Actif 15.5° PROG ECO -3,5° OK + – |
| HORS GEL | Vous êtes absents plus de 48 heures. La température Hors Gel est fixée à 7°C ±3. Elle ne peut pas être modifiée. | AUTO Hors gel actif 7.0° PROG ECO OK + – |
| Pour passer d’un mode à un autre, appuyez sur la touche ▸ puis validez avec la touche OK. | | |

## 4.1.1 - Le mode confort

### *4.1.1.1 - Utiliser le mode Confort*

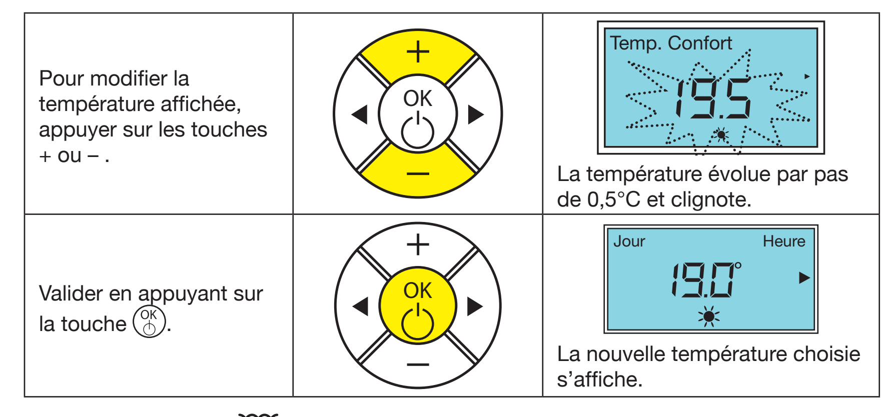
Ce mode vous permet d'avoir la température ambiante souhaitée quand vous êtes dans la pièce. Les voyants de l'Eco Indicateur vont vous permettre d'optimiser votre réglage (voir page 10, paragraphe 2.3).



| | | |
|---|---|---|
| Pour activer le mode Confort, appuyer plusieurs fois sur les touches de défilements gauche ◀ ou droite ▶ jusqu'à ce que la flèche de sélection soit sur le mode Confort ☀ | + OK − | Confort Actif 19.0° PROG ☀ ECO<br>La flèche de sélection de mode ▼ clignote au dessus du mode en cours de sélection. |
| Valider en appuyant sur la touche OK. | + OK − | Jour Heure 19.0° ☀<br>Seul le pictogramme ☀ reste allumé : le réglage est validé. |

La température Confort conseillée est de 19°C.
Le mode Confort va de 12,5°C à 28°C. Si vous abaissez la température Confort en dessous de le température Eco, la température Eco baisse de -0,5°C par rapport à la température Confort. En revanche, si vous augmentez la température Confort, la température Eco ne change pas.

### *4.1.1.2 - Comment modifier la température Confort*



| | | |
|---|---|---|
| Pour modifier la température affichée, appuyer sur les touches + ou − . | + OK − | Temp. Confort 19.5<br>La température évolue par pas de 0,5°C et clignote. |
| Valider en appuyant sur la touche OK. | + OK − | Jour Heure 19.0° ☀<br>La nouvelle température choisie s'affiche. |

Le voyant de chauffe ꝏ apparaît à l'écran si la température ambiante est inférieure à celle affichée.



J'attends au minimum 6 heures pour que la température se stabilise.

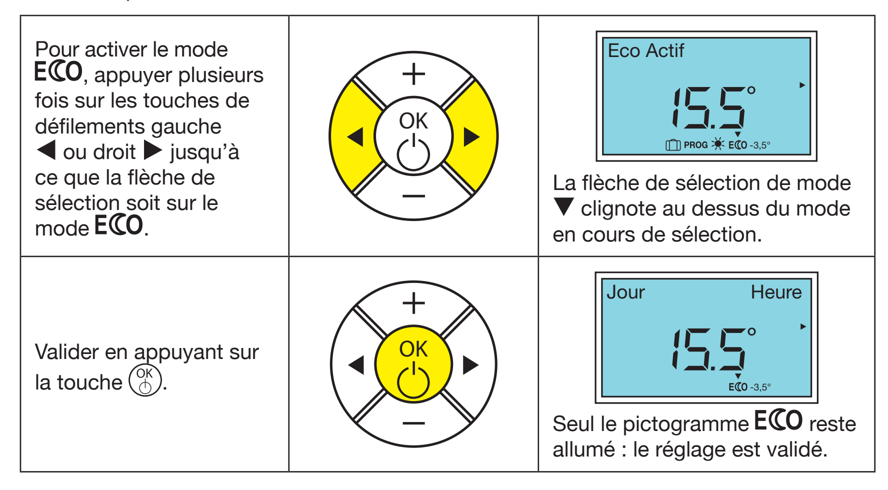


La flèche noire se déplace le long de l'indicateur de consommation, entre le niveau vert et le rouge. La température recommandée par les pouvoirs publics est de 19°C, cette flèche vous indique si votre comportement est dans ces recommandations ou éloigné.

## 4.1.2 - Le mode ECO

### *4.1.2.1 - Utiliser le mode* ECO

Il s'agit d'un abaissement de température par rapport à la température Confort ☀.
Il est conseillé d'utiliser ce mode pour des périodes d'absences comprises entre 2 et 48 heures, ou pendant la nuit, notamment dans les chambres.

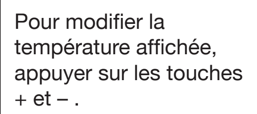
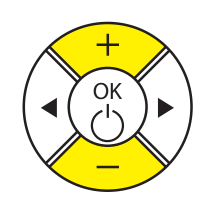
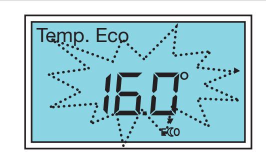
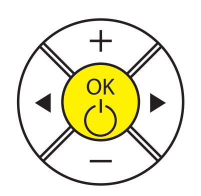
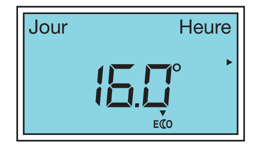



| | | |
|---|---|---|
| Pour activer le mode ECO, appuyer plusieurs fois sur les touches de défilements gauche ◀ ou droit ▶ jusqu'à ce que la flèche de sélection soit sur le mode ECO. | | La flèche de sélection de mode ▼ clignote au dessus du mode en cours de sélection. |
| Valider en appuyant sur la touche OK. | | Seul le pictogramme ECO reste allumé : le réglage est validé. |

La température Eco conseillée est de -3,5°C par rapport à la température Confort. Elle est notamment réglable directement par un appui sur les touches OK et .

Si vous abaissez la température Confort en dessous de la température Eco, la température Eco baissera de -0,5°C par rapport à la température Confort. En revanche, si vous augmentez la température Confort, la température Eco ne change pas.

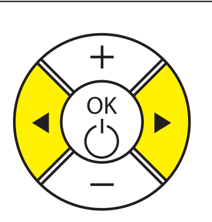
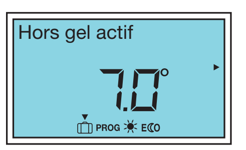
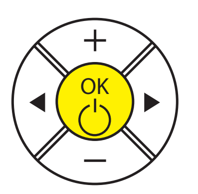
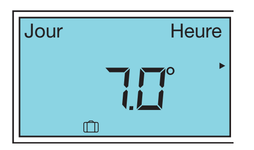
### 4.1.2.2 - Comment modifier la température ECO

| | | |
|---|---|---|
|  Pour modifier la température affichée, appuyer sur les touches + et – . |  |  La température évolue par pas de 0,5°C et clignote. |
| Valider en appuyant sur la touche OK. |  |  La nouvelle température choisie s'affiche. |

## 4.1.3 - Le mode Hors Gel

La température du mode Hors Gel est préréglée à 7°C ±3° et ne peut pas être modifiée.

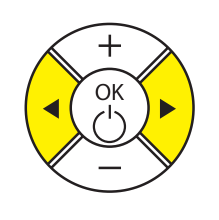
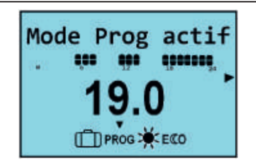
### 4.1.3.1 - Utilisation du mode Hors Gel

| | | |
|---|---|---|
| Pour activer le mode , appuyer plusieurs fois sur les touches de défilements gauche ◀ ou droit ▶ jusqu'à ce que la flèche de sélection soit sur le mode Hors Gel . |  |  La flèche de sélection de mode ▼ clignote au dessus du mode en cours de sélection. |
| Valider en appuyant sur la touche OK. |  |  Seul le pictogramme reste allumé : le réglage est validé. |

## 4.1.4 - Le mode Prog

### *4.1.4.1 - La programmation HEBDO*

La PROG Hebdo suivra la programmation enregistrée dans ce menu.

| | | |
|---|---|---|
| Appuyer sur la touche | AUTO | Réglage : J/H/Min<br>Réglage : J/H/Min apparaît à l'écran. |
| Appuyer une fois sur la touche | OK | Réglage : **Prog**<br>Réglage Prog apparaît. Valider par OK. |
| Appuyer sur les touches – ou + | OK | **PROG**: Hebdo<br>PROG : Hebdo s'affiche à l'écran. Valider par OK. |
| Pour visualiser les programmes pour chacun des jours de la semaine, appuyer sur | OK | **PROG**: lundi<br>0 6 12 18 24 |
| Pour modifier la programmation d'un jour de la semaine, appuyer sur OK.<br>Les touches – et + permettent de sélectionner le mode CONFORT ou ECO.<br>Les touches ◀ et ▶ vous permettent de naviguer heure par heure.<br>Validez par OK pour passer au jour suivant.<br>Une fois arrivé au dimanche, l'écran « Retour au menu » apparaît, appuyer sur OK pour revenir au menu « Réglage : Prog » | | |
| Pour activer le mode Prog, appuyer plusieurs fois sur les touches de défilements gauche ◀ ou droit ▶ jusqu'à ce que la flèche de sélection soit sur le mode Prog. |  | <br>La flèche de sélection de mode ▼ clignote au dessus du mode en cours de sélection. |

## 4.1.4.2 - La programmation FIL PILOTE

Par défaut, le mode du programme sur tous les jours de la semaine est le programme externe, celui répondant aux ordres « fil pilote » (FP) renvoyés par la programmation centralisée externe. Ainsi, si votre appareil est relié à une installation de programmation centralisée, vous n'avez aucune manipulation à effectuer autre que de vous mettre en mode Prog.

| | | |
|---|---|---|
| Appuyer sur la touche | AUTO | Réglage : J/H/Min<br>Réglage apparaît à l'écran. |
| Appuyer une fois sur la touche | + OK – | Réglage : **Prog**<br>Réglage Prog apparaît.<br>Valider par OK |
| Appuyer sur les touches – ou + | + OK – | **PROG: FP**<br>PROG : FP s'affiche à l'écran.<br>Valider par OK. |
| Pour sortir du menu, appuyer sur la touche | AUTO | Jour Heure 19.0°<br>Retour à l'écran de repos. |
| Pour activer le mode Prog, appuyer plusieurs fois sur les touches de défilements gauche ◀ ou droit ▶ jusqu'à ce que la flèche de sélection soit sur le mode Prog. | + OK – | Mode Prog actif 19.0 PROG ECO<br>La flèche de sélection de mode ▼ clignote au dessus du mode en cours de sélection. |

### 4.1.5 - Aération automatique / Détection de Présence (Sweetcontrol)

Les fonction aération automatique et détection de présence peuvent s'activer ou se désactiver quelque soit le mode de chauffe choisit (Confort, Eco, Prog Hebdo ou Prog FP) ; voir page 16 pour la manipulation.

## 5 - LE DELESTAGE

Un système de délestage par coupure d'alimentation est incompatible avec nos appareils, il détériore le thermostat. Lors des périodes de délestage, votre appareil affiche «Délestage». Il revient ensuite à son mode de fonctionnement initial.

## 6 - ENTRETIEN

Avant toute action d'entretien, éteignez votre appareil par un appui long sur la touche (OK) .

Pour conserver les performances de votre radiateur, il est nécessaire, environ deux fois par an, d'effectuer à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse, le dépoussiérage des grilles inférieures et supérieures de l'appareil.

L'appareil peut être nettoyé avec un chiffon humide ; ne jamais utiliser de produits abrasifs et de solvants.

En ambiance polluée, des salissures peuvent apparaître sur la grille de l'appareil. Ce phénomène est lié à la mauvaise qualité de l'air ambiant. Il est conseillé, dans ce cas de vérifier la bonne aération de la pièce (ventilation, entrée d'air, etc...). Ces salissures ne justifient pas le remplacement sous garantie de l'appareil.

## 7 - EN CAS DE PROBLEME

| Problèmes rencontrés | Vérification à faire |
|---|---|
| Le radiateur ne chauffe pas | Si vous êtes en programmation, vérifiez que le programmateur est en mode CONFORT.<br>Assurez-vous que les disjoncteurs de l'installation sont enclenchés ou bien que le délesteur (si vous en avez un) n'a pas arrêté le chauffage.<br>Vérifiez la température de l'air de la pièce : si elle est plus élevée que la température de consigne, le pictogramme de chauffe ne s'allume pas : le radiateur ne chauffe pas. |
| Le radiateur chauffe tout le temps | Vérifiez que le radiateur n'est pas situé dans un courant d'air ou que le réglage de la température de consigne n'a pas été modifié. |

| Problèmes rencontrés | Vérification à faire |
| --- | --- |
| Le radiateur ne chauffe pas assez | Augmentez la température de consigne Confort.<br>Si le réglage est au maximum, faîtes les vérifications suivantes :<br>-Vérifiez si un autre mode de chauffage existe dans la pièce.<br>- Assurez-vous que votre radiateur ne chauffe que la pièce (porte fermée).<br>- Faîtes vérifier la tension d'alimentation de l'appareil.<br>- Vérifiez si la puissance de votre radiateur est adaptée à la taille de votre pièce (nous vous préconisons en moyenne 100W/$m^2$ pour une hauteur de plafond de 2,50m). |
| Des traces de salissures apparaissent sur le mur autour du radiateur | Les salissures sont liées à la mauvaise qualité de l'air ambiant. Il est conseillé, dans ce cas de vérifier la bonne aération de la pièce (ventilation, entrée d'air, etc…), et la propreté de l'air, et d'éviter de fumer à l'intérieur. Ces salissures ne justifient pas le remplacement sous garantie de l'appareil. |
| Le pictogramme de chauffe apparaît sur l'écran lorsque le radiateur est en mode ECO. | Ce fonctionnement est normal. Le radiateur peut chauffer de manière à maintenir une température Eco. |
| Pour les appareils équipés d'un système de programmation ou piloté par l'intermédiaire du fil pilote. | |
| Le radiateur ne suit pas les ordres de programmation externes. | Assurez-vous de la bonne utilisation de la centrale de programmation (voir notice d'utilisation) ou que le programmateur est bien engagé dans son logement et qu'il fonctionne normalement (vérifier l'état des piles, du fusible…).<br>Vérifiez que votre appareil est en mode Programme et que le programme externe « Centralisée » est attribué au jour souhaité de la semaine. |
| Le radiateur est très chaud en surface | Il est normal que le radiateur soit chaud lorsqu'il fonctionne, la température maximale de surface étant limitée conformément à la norme NF Electricité Performance. Si toutefois vous jugez que votre radiateur est toujours trop chaud, vérifiez que la puissance est adaptée à la surface de votre pièce (nous vous préconisons 100W / $m^2$ pour une hauteur sous plafond de 2,50m) et que le radiateur n'est pas placé dans un courant d'air qui perturberait sa régulation. |

| Problèmes rencontrés | Vérification à faire |
|---|---|
| Il y a une différence significative entre la température ambiante de la pièce et la température de consigne de l'appareil | Après 6h de stabilisation, vous pouvez effectuer un réétalonnage de votre radiateur, par un appui long (3sec) sur 🔧 et OK ⏻ jusqu'à affichage de « OFFSET ». Réglez la différence de température constatée par appui sur les touches + ou – puis validez avec la touche OK ⏻. Exemple : Si la température ambiante est de 20°C et la température de consigne est à 18°C, il faut ajouter +2° en valeur «OFFSET ». |

# 8 - ANNEXE

## Mise en garde

- Afin d'éviter une surchauffe et par des raisons de sécurité, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.

-Veillez à ce que les enfants ne s'appuient pas sur le radiateur et ne jouent pas à proximité quand il fonctionne, la surface de celui-ci risquant dans certaines circonstances de causer des brûlures sur la peau, notamment du fait que leurs réflexes ne sont pas encore acquis ou sont plus lents que ceux d'un adulte. En cas de risque, prévoyez l'installation d'une grille de protection devant le radiateur.

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

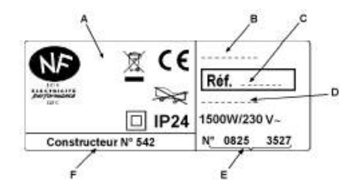
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Veillez à ne pas introduire d'objets ou du papier dans l'appareil.

- Pour toute intervention sur l'appareil, il est impératif que l'appareil et le gestionnaire d'énergie externe s'il y en a un, soient mis hors tension.

## Identification de l'appareil

Avant tout appel à notre service avant et après vente, pensez à identifier la référence et le numéro de série de l'appareil. Ces informations sont inscrites sur l'étiquette signalétique, qui est située sur le côté droit de l'appareil.




A Normes, labels de qualité
B Nom commercial
C Code commercial
D Référence de fabrication
E N° de série
F N°de constructeur

# Manuel d'utilisation

*Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil et de nous avoir ainsi témoigné votre confiance. Le radiateur que vous venez d'acquérir a été soumis à de nombreux tests et contrôles afin d'en assurer la meilleure qualité et ainsi vous apporter une entière satisfaction.*

## Quelques conseils :

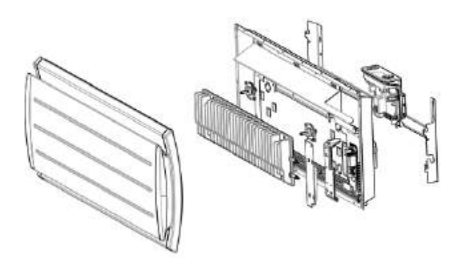
Lisez la notice avant de commencer l'installation de l'appareil afin de répondre aux prescriptions normatives.
Vérifiez la tension d'alimentation et coupez le courant avant le raccordement de l'appareil.
Conservez la notice, même après l'installation de l'appareil.

## Caractéristiques de l'appareil :

| | |
|---|---|
| CAT C | : Appareil satisfaisant à la norme NF Electricité performance selon les critères de la catégorie indiquée. |
| IP24 | : Appareil protégé contre les projections d'eau |
| Classe II | : Double isolation (pas de raccordement à la terre). |
| IK08 | : Tenue aux chocs mécaniques |
| | : Appareil conforme à la directive Européenne 2002/96/CE (DEEE). |

# 9 - INSTALLATION DE L'APPAREIL

## 9.1 - Composition de l'appareil

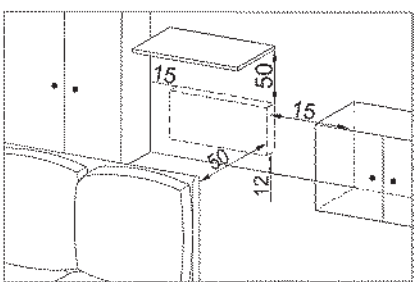


## 9.2 - Installation de l'appareil

Votre appareil est livré avec son support mural. Le choix des vis et des chevilles dépend cependant de la nature de votre mur et il vous appartient de valider que vous utiliserez les vis et chevilles adaptées en fonction du poids de l'appareil.
Pour faciliter le raccordement, cet appareil a été conçu afin qu'il tienne debout le temps du raccordement et de la pose du support.
Une fois l'appareil posé debout, vous pouvez retirer le support mural, qui vous servira de gabarit pour le perçage des trous.

## 9.2.1 - Règles d’installation

Cet appareil a été conçu pour être installé dans un local résidentiel.
L’installation doit être faite dans les règles de l’art et conforme aux normes en vigueur dans le pays d’installation (NFC 15100 pour la France).
Respectez les distances minimales avec l’ameublement pour l’emplacement de l’appareil (cf. schéma).




Si vous avez un revêtement mural posé sur mousse il faut mettre une cale sous le support de l’appareil d’épaisseur égale à celle de la mousse afin de conserver un espace libre derrière pour ne pas perturber sa régulation.

**Ne pas installer l’appareil :**

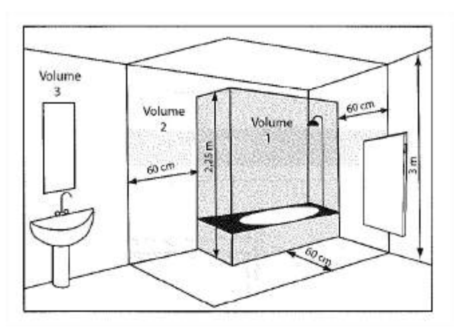
**- Dans un courant d’air susceptible de perturber sa régulation**

**(sous une Ventilation Mécanique Centralisée, etc )**

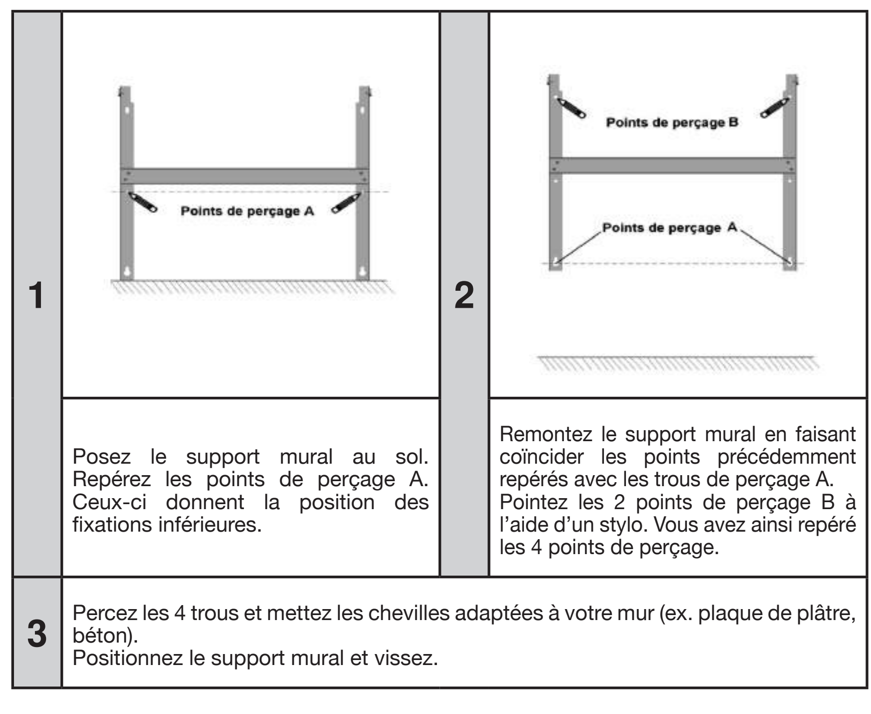
**- Sous une prise de courant fixe.**

**- Dans le volume 1 des salles de bains.**

Les appareils utilisés dans les salles de bains doivent être installés de façon telle que les interrupteurs et autres dispositifs de commande de l’appareil ne puissent être touchés par une personne dans la baignoire ou la douche.



## 9.3 - Fixer le support mural au mur




**1** Posez le support mural au sol. Repérez les points de perçage A. Ceux-ci donnent la position des fixations inférieures.

**2** Remontez le support mural en faisant coïncider les points précédemment repérés avec les trous de perçage A. Pointez les 2 points de perçage B à l'aide d'un stylo. Vous avez ainsi repéré les 4 points de perçage.

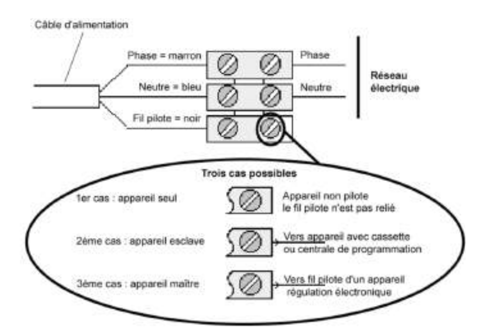
**3** Percez les 4 trous et mettez les chevilles adaptées à votre mur (ex. plaque de plâtre, béton).
Positionnez le support mural et vissez.

## Dimensions et poids des appareils

| Puissances (W) | 750W | 1000W | 1500W |
|---|---|---|---|
| Larg. (mm) | 727 | 875 | 1171 |
| Hauteur (mm) | 380 | 380 | 380 |
| Epaisseur (mm) | 144 | 144 | 144 |
| Poids (kg) | 17 | 21 | 29 |

## 9.4 - Raccorder le radiateur

L'appareil doit être alimenté en 230V 50 Hz.
L'alimentation du radiateur doit être directement raccordée au réseau après le dispositif de coupure omnipolaire ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3mm sans interrupteur intermédiaire (horloge, relais mécanique et statique, thermostat d'ambiance, etc...).
Le raccordement au secteur se fera à l'aide du câble 3 fils (marron = Phase, Bleu = Neutre, Noir = Fil pilote) par l'intermédiaire d'un boîtier de raccordement. Dans des locaux humides comme les salles de bains, cuisines, etc, il faut installer le boîtier de raccordement à au moins 25 cm du sol. L'installation doit être équipée d'un dispositif de protection de type disjoncteur.
**Le raccordement à la terre est interdit. Ne pas brancher le fil pilote (noir) à la terre.**




Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
**Le câble d'alimentation doit être remis en place et fixé avec la bride plastique pour assurer le maintien en position du thermostat. Si cette opération n'est pas respectée, il y a risque de danger.**
Si l'appareil pilote ou piloté est protégé par un différentiel 30mA (ex : salle de bain) il est nécessaire de protéger l'alimentation du fil pilote sur ce différentiel.

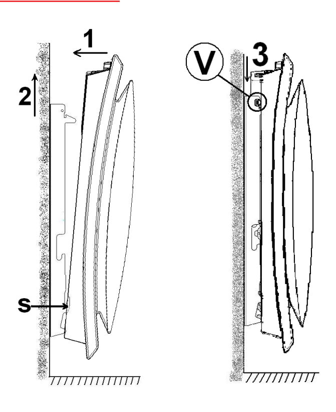
**Test de raccordement du fil pilote**
Si votre maison est équipée d'une centrale de programmation, ou d'un gestionnaire d'énergie, vous devez raccorder le fil pilote de votre appareil à ce système de programmation (voir la notice du système de programmation). Dans ce cas, pour vérifier la transmission correcte des ordres de programmation, procédez aux vérifications suivantes :

| Ordres reçus | Absence de courant | 230V pendant 3s | 230V pendant 7s | 230V | -115V négative | +115V positive |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Signal à transmettre | | 5' 3'' | 5' 7'' | | | |
| Mode obtenu | CONFORT | CONFORT -1°C | CONFORT -2°C | ECO | HORS GEL | ARRET CHAUFFAGE-DELESTAGE |

Dans le cadre de la programmation par fil pilote ou courant porteur, les ordres hors gel ou délestage sont prioritaires.
Le délai de basculement du mode confort vers le mode Eco est de l'ordre de 12 secondes.

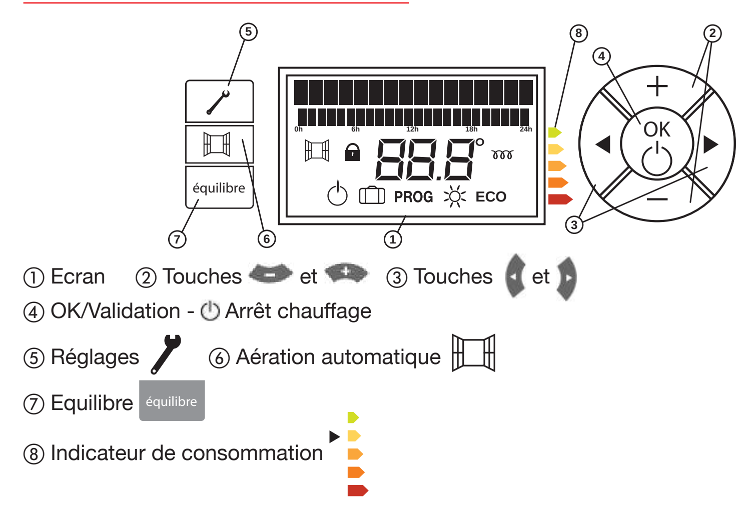
## 9.5 - Verrouiller l'appareil sur son support mural

- Poser l'appareil sur le support S selon le schéma.
- Ramener l'appareil vers le support puis le relever (flèches 1 et 2).- Introduire les pattes du support dans les trous de l'appareil, rabaisser (flèche 3).
- Verrouiller en tournant les 2 verrous V d'un demi tour, votre appareil est fixé.




# 10 - PRISE EN MAIN RAPIDE

## 10.1 - Le Boîtier de commande




① Ecran ② Touches – et + ③ Touches ◀ et ▶

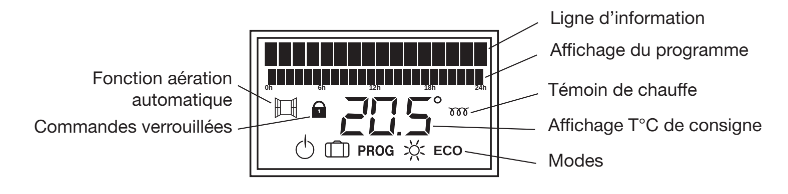
④ OK/Validation - ⏻ Arrêt chauffage

⑤ Réglages ⑥ Aération automatique

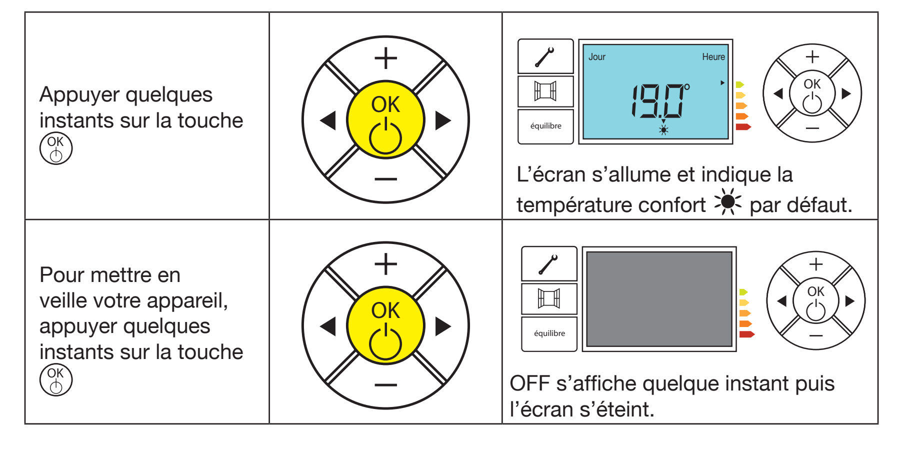
⑦ Equilibre équilibre

⑧ Indicateur de consommation

### 10.1.1 - Description de l'écran de boîtier

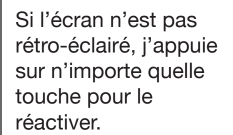
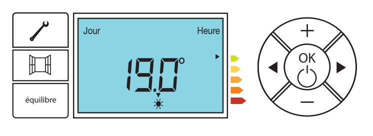


## 10.2 - Mettre en marche/arrêt votre appareil



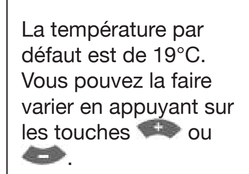
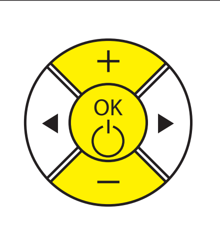
| | | |
|---|---|---|
| Appuyer quelques instants sur la touche OK ⏻ | | L'écran s'allume et indique la température confort ☀ par défaut. |
| Pour mettre en veille votre appareil, appuyer quelques instants sur la touche OK ⏻ | | OFF s'affiche quelque instant puis l'écran s'éteint. |

## 10.3 - Activation de l'écran

| | | |
|---|---|---|
| Si l'écran n'est pas rétro-éclairé, j'appuie sur n'importe quelle touche pour le réactiver.  |  | L'écran s'éclaire |

## 10.4 - Réglage de la température

Pour activer l'écran, appuyer sur n'importe quelle touche.

| | | |
|---|---|---|
| La température par défaut est de 19°C. Vous pouvez la faire varier en appuyant sur les touches + ou –.  |  |  Pour valider, appuyer sur la touche OK ⏻ |

Le voyant de chauffe apparaît à l'écran si la température ambiante est inférieure à celle affichée. (température de consigne)

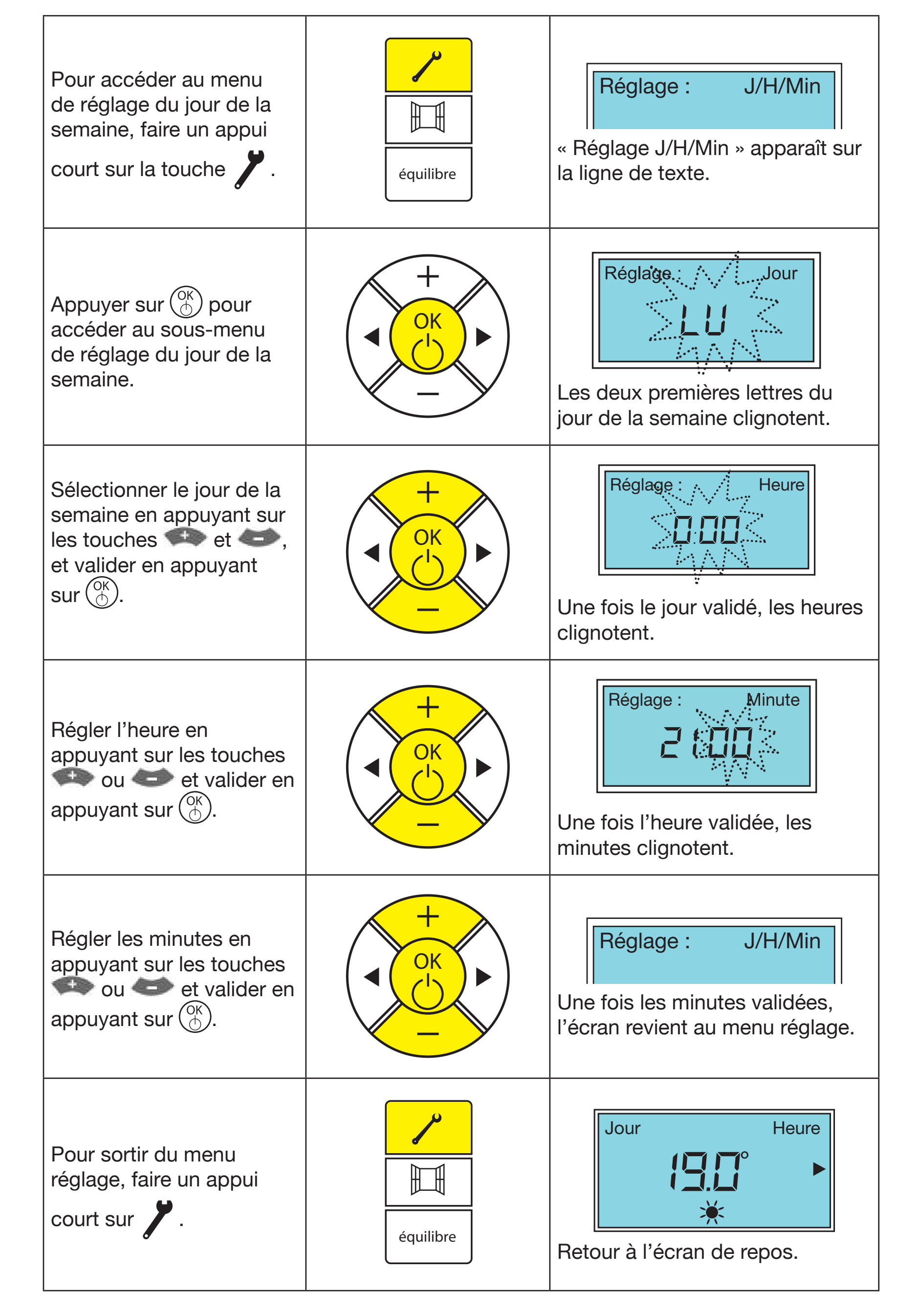


J'attends au minimum 6 heures pour que la température se stabilise.



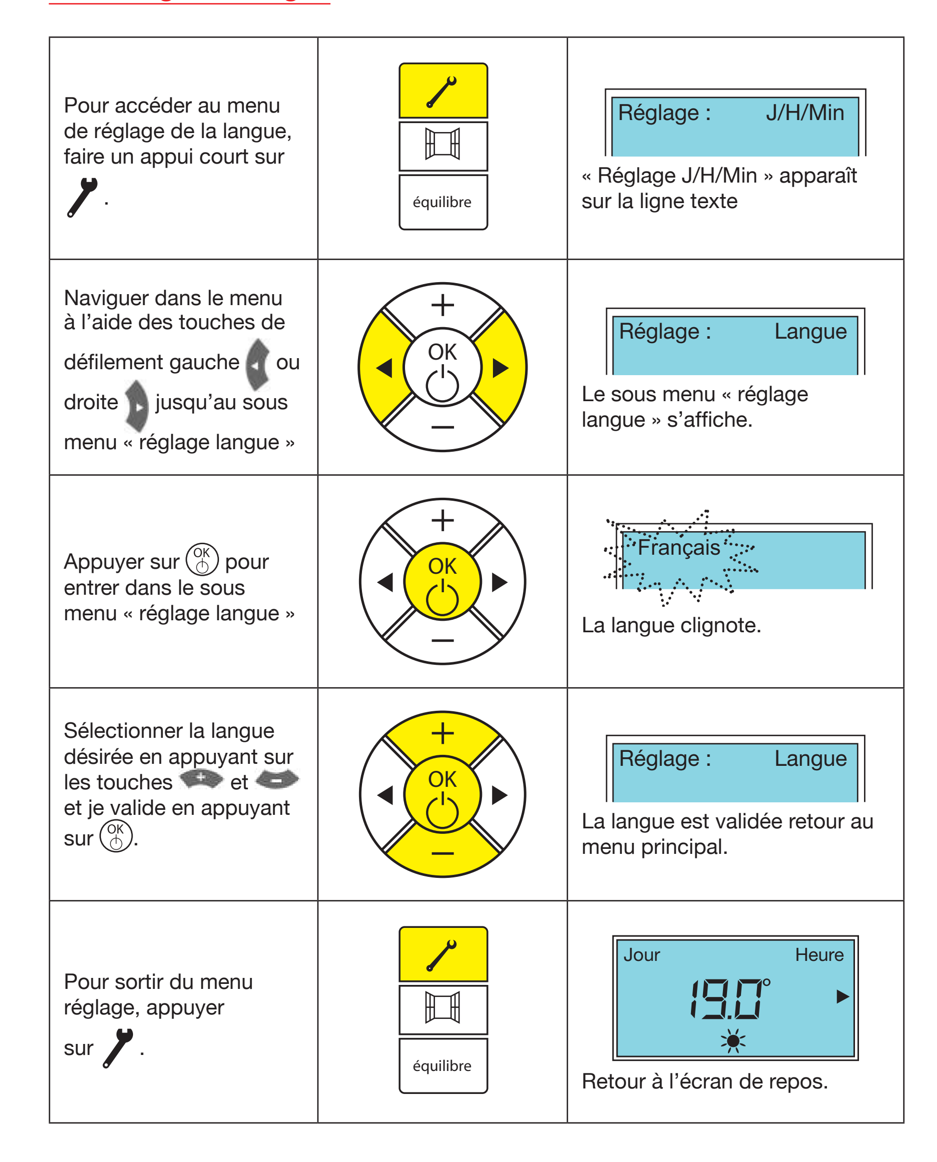
La flèche noire se déplace le long de l'indicateur de consommation, entre le niveau vert et le rouge selon la consigne demandée. La température de confort recommandée par les pouvoirs publics est de 19°C, cette flèche vous indique si votre comportement est dans ces recommandations ou éloigné.

## 10.5 - Régler le jour et l'heure



| | | |
|---|---|---|
| Pour accéder au menu de réglage du jour de la semaine, faire un appui court sur la touche . | équilibre | Réglage : J/H/Min<br>« Réglage J/H/Min » apparaît sur la ligne de texte. |
| Appuyer sur OK pour accéder au sous-menu de réglage du jour de la semaine. | + OK – | Réglage : Jour LU<br>Les deux premières lettres du jour de la semaine clignotent. |
| Sélectionner le jour de la semaine en appuyant sur les touches + et –, et valider en appuyant sur OK. | + OK – | Réglage : Heure 0:00<br>Une fois le jour validé, les heures clignotent. |
| Régler l'heure en appuyant sur les touches + ou – et valider en appuyant sur OK. | + OK – | Réglage : Minute 21:00<br>Une fois l'heure validée, les minutes clignotent. |
| Régler les minutes en appuyant sur les touches + ou – et valider en appuyant sur OK. | + OK – | Réglage : J/H/Min<br>Une fois les minutes validées, l'écran revient au menu réglage. |
| Pour sortir du menu réglage, faire un appui court sur . | équilibre | Jour Heure 19.0°<br>Retour à l'écran de repos. |

## 10.6 - Régler la langue

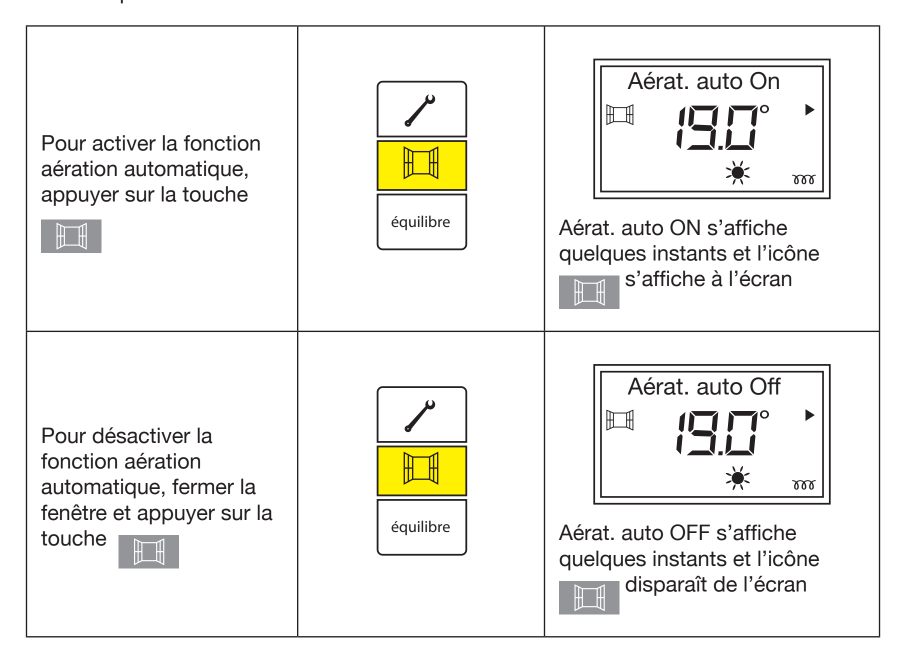


| | | |
|---|---|---|
| Pour accéder au menu de réglage de la langue, faire un appui court sur . | équilibre | Réglage : J/H/Min<br>« Réglage J/H/Min » apparaît sur la ligne texte |
| Naviguer dans le menu à l'aide des touches de défilement gauche ou droite jusqu'au sous menu « réglage langue » | OK | Réglage : Langue<br>Le sous menu « réglage langue » s'affiche. |
| Appuyer sur OK pour entrer dans le sous menu « réglage langue » | OK | Français<br>La langue clignote. |
| Sélectionner la langue désirée en appuyant sur les touches + et − et je valide en appuyant sur OK. | OK | Réglage : Langue<br>La langue est validée retour au menu principal. |
| Pour sortir du menu réglage, appuyer sur . | équilibre | Jour Heure 19.0°<br>Retour à l'écran de repos. |

# 10.7 - Fonctions pratiques

## 10.7.1 - La fonction aération automatique

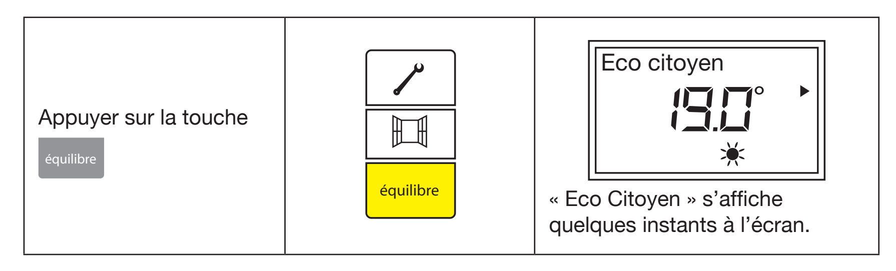
Pour éviter de gaspiller de l'énergie, un réglage approprié de l'appareil doit être appliqué lorsqu'on aère les pièces, votre appareil dispose d'une touche à accès direct pour vous faciliter cette démarche. L'appareil va détecter une chute de la température lorsque vous allez ouvrir la fenêtre et passer en mode hors gel. Il va se remettre en chauffe quelques minutes après la fin de l'aération.



| | | |
|---|---|---|
| Pour activer la fonction aération automatique, appuyer sur la touche | équilibre | Aérat. auto On 19.0° — Aérat. auto ON s'affiche quelques instants et l'icône s'affiche à l'écran |
| Pour désactiver la fonction aération automatique, fermer la fenêtre et appuyer sur la touche | équilibre | Aérat. auto Off 19.0° — Aérat. auto OFF s'affiche quelques instants et l'icône disparaît de l'écran |

## 10.7.2 - La fonction équilibre

Pour se positionner immédiatement aux réglages préconisés, utilisez la fonction Equilibre. Elle est le juste équilibre entre votre confort et vos économies.
La température Confort est alors à 19°C et la température Eco à 15,5°C (confort -3,5°C).



| | | |
|---|---|---|
| Appuyer sur la touche équilibre | équilibre | Eco citoyen 19.0° — « Eco Citoyen » s'affiche quelques instants à l'écran. |

## 10.7.3 - L’indicateur de consommation

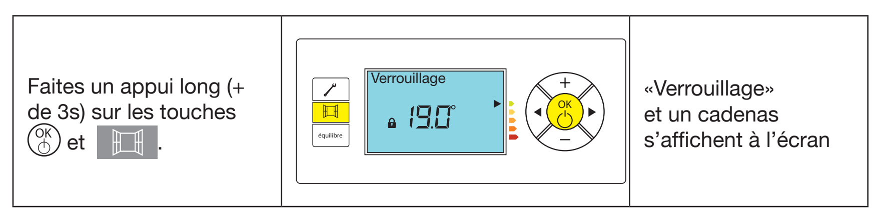
La consommation d’un appareil de chauffage électrique dépend, entre autre, de la température demandée.
La température préconisée par les pouvoirs publics est de 19°C.
L’indicateur de consommation vous permet de vous positionner par rapport à cette T° recommandée.
Ainsi, en fonction de la température demandée :

- Si la flèche noire de l’écran se positionne devant le pictogramme rouge ou orange foncé, vous aurez un comportement plus Eco citoyen en abaissant significativement votre T° demandée.
- Si la flèche noire de l’écran se positionne devant le pictogramme jaune, vous aurez un comportement plus Eco citoyen en abaissant légèrement votre T° demandée.
- Si la flèche noire est devant la flèche verte vous êtes à la T° recommandée et vous avez d’ores et déjà un comportement Eco citoyen.



## 10.7.4 - Verrouillage des commandes

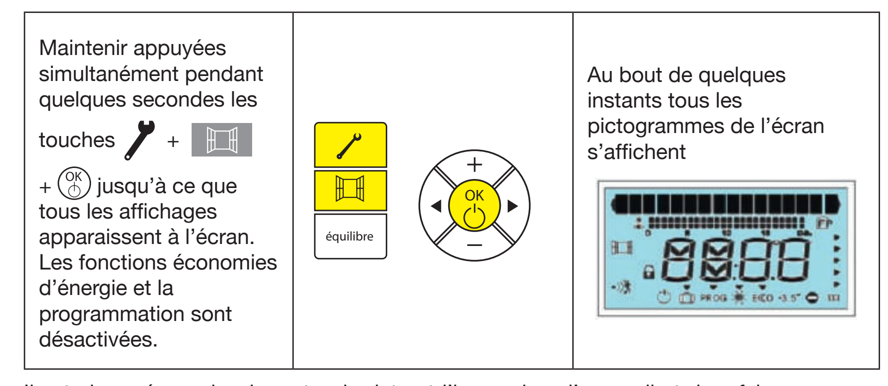
Afin d’éviter toutes manipulations intempestives du boîtier de commande, nous vous conseillons de le verrouiller.




| | | |
|---|---|---|
| Faites un appui long (+ de 3s) sur les touches OK et [touche]. | | «Verrouillage» et un cadenas s’affichent à l’écran |

Faire la même manipulation pour le déverrouillage

## 10.7.5 - Retour aux réglages de base




| | | |
|---|---|---|
| Maintenir appuyées simultanément pendant quelques secondes les touches [clé] + [touche] + OK jusqu’à ce que tous les affichages apparaissent à l’écran. Les fonctions économies d’énergie et la programmation sont désactivées. | | Au bout de quelques instants tous les pictogrammes de l’écran s’affichent |

Il est alors nécessaire de rentrer la date et l’heure dans l’appareil et de refaire sa propre programmation interne si celle-ci est utilisée.

# 11 - LES MODES DE CHAUFFAGE

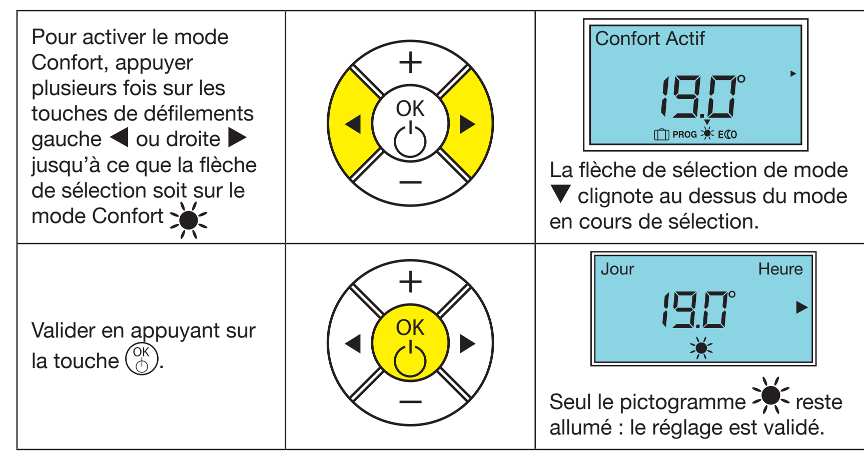
A la première mise en chauffe, une légère odeur peut apparaître. Elle correspond à l'évacuation des éventuelles traces liées à la fabrication du radiateur et disparaît après quelques instants de fonctionnement.

| Pictogramme | Désignation | Quand utiliser ce mode |
|---|---|---|
| ☀ | Confort | Vous êtes à la maison. |
| ECO | Eco | Vous êtes absents pour 2 à 48 h ou vous dormez. |
| (valise) | Hors Gel | Vous êtes absent plus de 48h ou hors saison de chauffe. La température Hors Gel est fixée à 7°C ± 3 environ et ne peut être modifiée. |
| ☀ | Confort -1 | Ces modes de chauffage sont accessibles uniquement lors de l'utilisation du détecteur et/ou en cas de présence d'un gestionnaire d'énergie sur votre installation. |
| ☀ | Confort -2 | |

## 11.1 - Le mode Confort

### 11.1.1 - Utiliser le mode Confort ☀

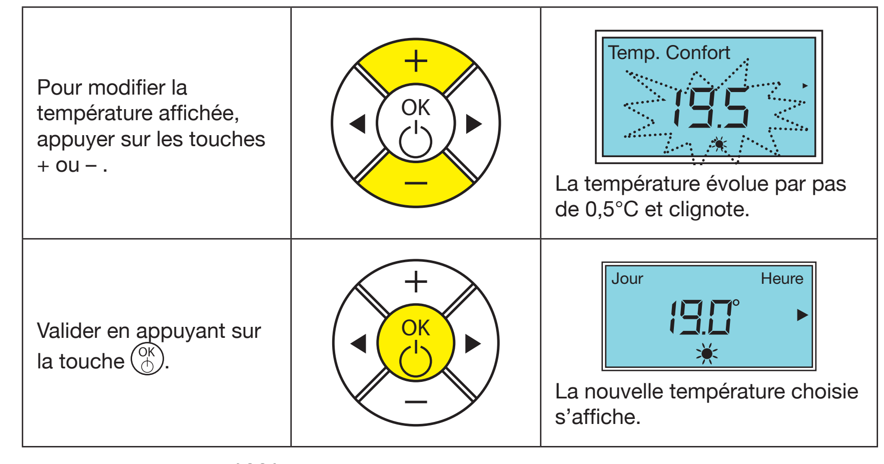
Ce mode vous permet d'avoir la température ambiante souhaitée quand vous êtes dans la pièce. Les voyants de l'Indicateur de consommation vont vous permettre d'optimiser votre réglage




| | | |
|---|---|---|
| Pour activer le mode Confort, appuyer plusieurs fois sur les touches de défilements gauche ◀ ou droite ▶ jusqu'à ce que la flèche de sélection soit sur le mode Confort ☀ | | La flèche de sélection de mode ▼ clignote au dessus du mode en cours de sélection. |
| Valider en appuyant sur la touche OK. | | Seul le pictogramme ☀ reste allumé : le réglage est validé. |

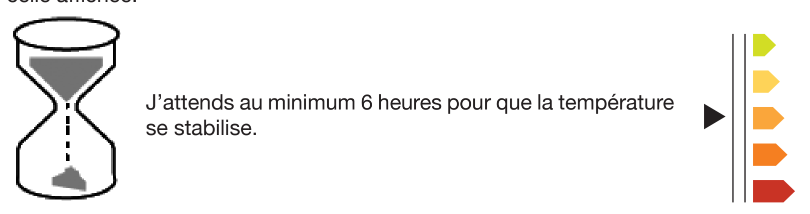
La température Confort conseillée est de 19°C.
Le mode Confort va de 12,5°C à 28°C. Si vous abaissez la température Confort en dessous de le température Eco, la température Eco baisse de -0,5°C par rapport à la température Confort. En revanche, si vous augmentez la température Confort, la température Eco ne change pas.

## 11.1.2 - Comment modifier la température Confort ?




| | | |
|---|---|---|
| Pour modifier la température affichée, appuyer sur les touches + ou – . | | La température évolue par pas de 0,5°C et clignote. |
| Valider en appuyant sur la touche OK. | | La nouvelle température choisie s'affiche. |

Le voyant de chauffe apparaît à l'écran si la température ambiante est inférieure à celle affichée.

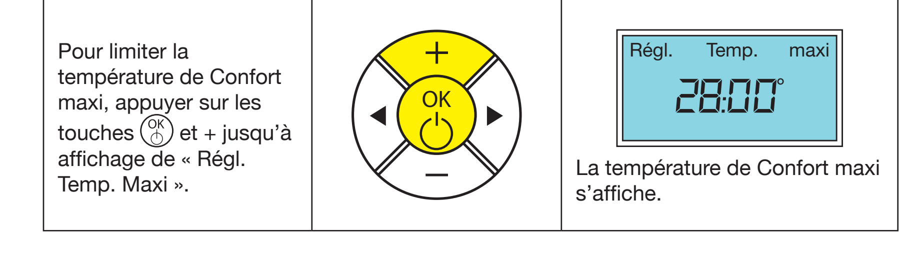


J'attends au minimum 6 heures pour que la température se stabilise.

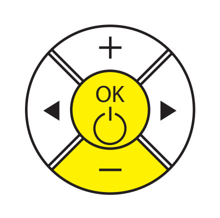
La flèche noire se déplace le long de l'indicateur de consommation, entre le niveau vert et le rouge selon la consigne demandée. La température de confort recommandée par les pouvoirs publics est de 19°C, cette flèche vous indique si votre comportement est dans ces recommandations ou éloigné.

## 11.1.3 - Comment limiter la température Confort ?

Vous avez la possibilité de limiter la température de consigne Confort maxi qui est réglée à 28°C.




| | | |
|---|---|---|
| Pour limiter la température de Confort maxi, appuyer sur les touches OK et + jusqu'à affichage de « Régl. Temp. Maxi ». | | La température de Confort maxi s'affiche. |

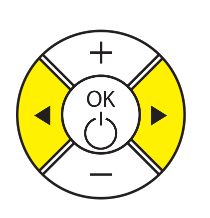
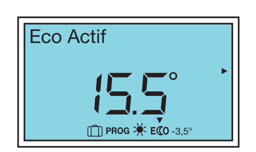
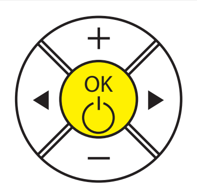
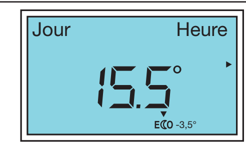
| | | |
|---|---|---|
| Pour modifier la température affichée, appuyer sur la touche – jusqu'à la température voulue, puis valider par la touche OK |   |   |

**Nota :** Il est impossible de régler la température de confort au-delà de la température de confort maxi enregistrée. Le pictogramme « ⛔ » et la température de consigne confort maxi s'affichent.

## 11.2 - Le mode ECO

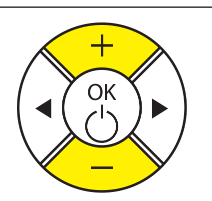
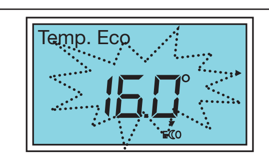
### 11.2.1 - Utiliser le mode ECO

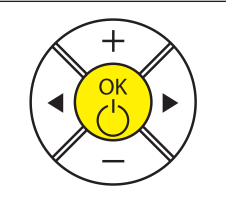
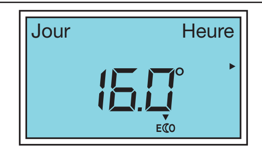
Il s'agit d'un abaissement de température par rapport à la température Confort ☀.
Il est conseillé d'utiliser ce mode pour des périodes d'absences comprises entre 2 et 48 heures, ou pendant la nuit, notamment dans les chambres.

| | | |
|---|---|---|
| Pour activer le mode ECO, appuyer plusieurs fois sur les touches de défilements gauche ◀ ou droit ▶ jusqu'à ce que la flèche de sélection soit sur le mode ECO. |   |   La flèche de sélection de mode ▼ clignote au dessus du mode en cours de sélection. |
| Valider en appuyant sur la touche OK. |   |   Seul le pictogramme ECO reste allumé : le réglage est validé. |

La température Eco conseillée est de -3,5°C par rapport à la température Confort.
Si vous abaissez la température Confort en dessous de la température Eco, la température Eco baissera de -0,5°C par rapport à la température Confort. En revanche, si vous augmentez la température Confort, la température Eco ne change pas.

### 11.2.2 - Comment modifier la température ECO

| | | |
|---|---|---|
| Pour modifier la température affichée, appuyer sur les touches + et – . |   |   La température évolue par pas de 0,5°C et clignote. |

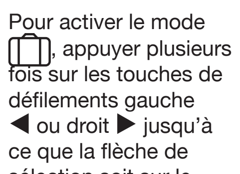
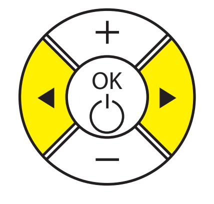
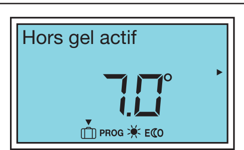
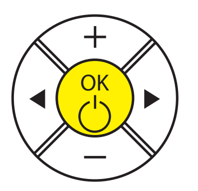
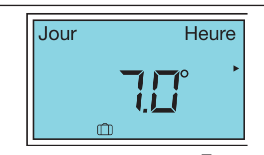
| | | |
|---|---|---|
| Valider en appuyant sur la touche OK. |  |  La nouvelle température choisie s'affiche. |

**Nota :** la température maxi du mode ECO est 19°C.

## 11.3 - Le mode Hors Gel

La température du mode Hors Gel est préréglée à 7°C ±3° et ne peut pas être modifiée.

### 11.3.1 - Utiliser le mode Hors Gel

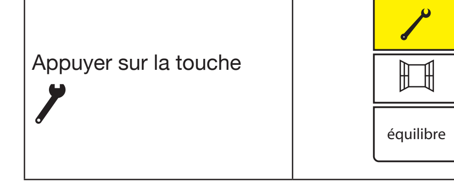
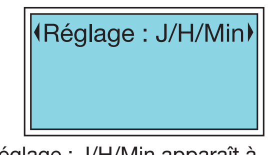
| | | |
|---|---|---|
|  Pour activer le mode , appuyer plusieurs fois sur les touches de défilements gauche ◀ ou droit ▶ jusqu'à ce que la flèche de sélection soit sur le mode Hors Gel . |  |  La flèche de sélection de mode ▼ clignote au dessus du mode en cours de sélection. |
| Valider en appuyant sur la touche OK. |  |  Seul le pictogramme reste allumé : le réglage est validé. |

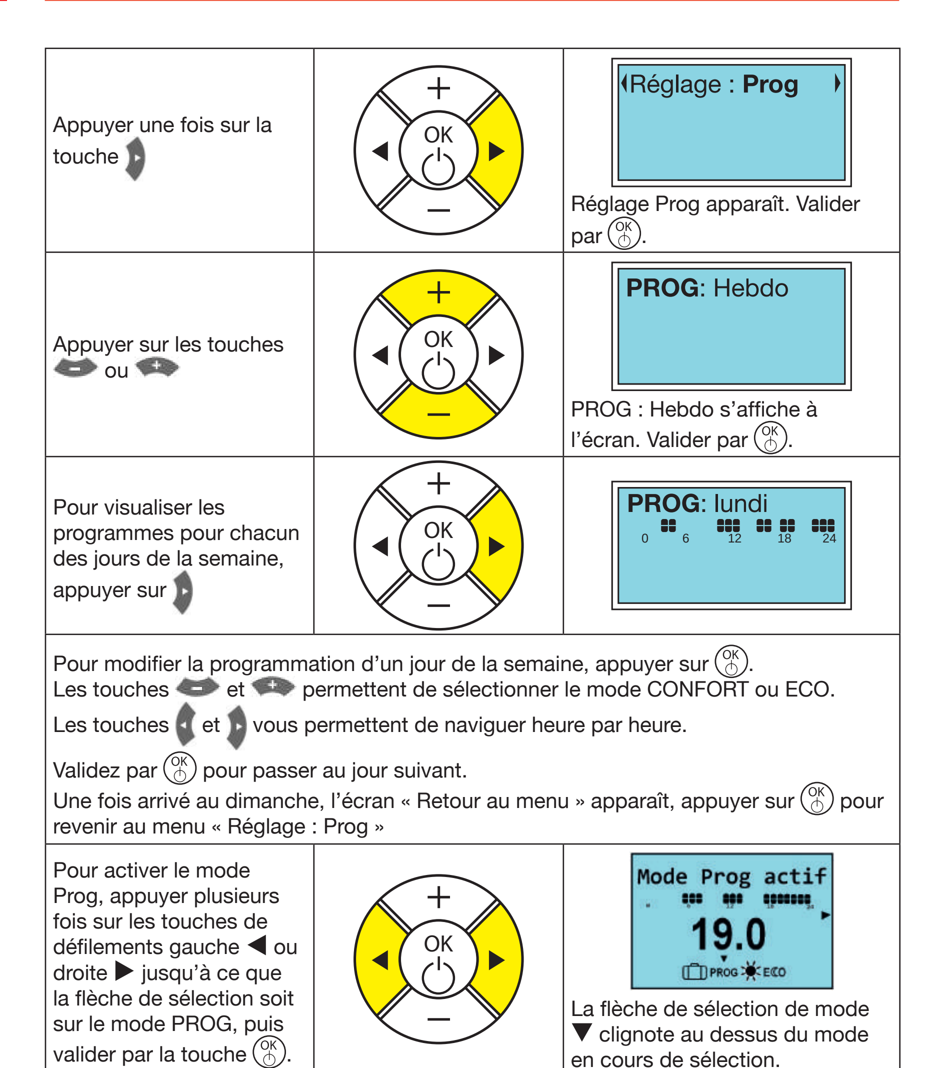
# 12- PROGRAMMATION DE VOTRE RADIATEUR

## 12.1 - Le mode PROG

### 12.1.1 - La programmation hebdomadaire

La PROG Hebdo suivra la programmation enregistrée dans ce menu.

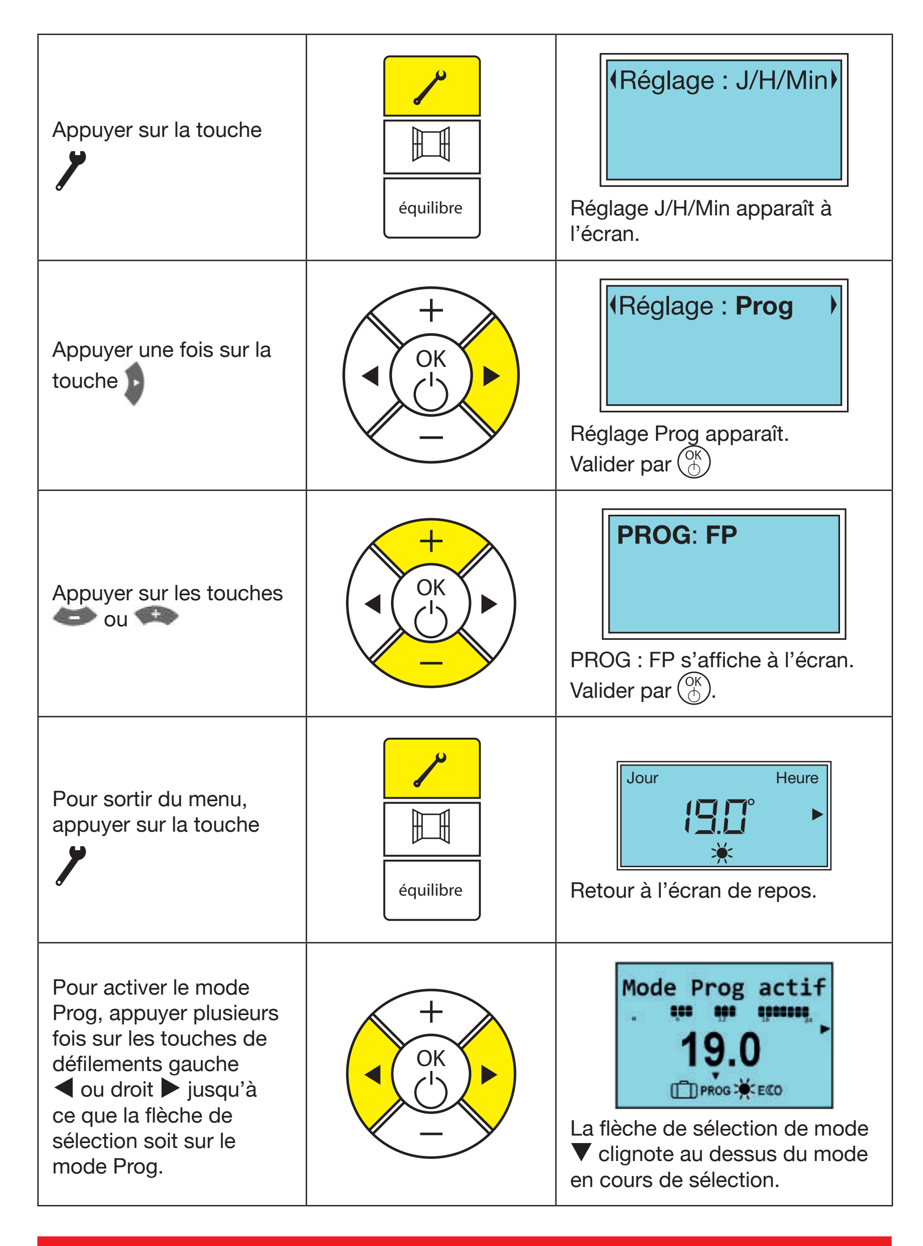
| | | |
|---|---|---|
| Appuyer sur la touche |  |  Réglage : J/H/Min apparaît à l'écran. |



| | | |
|---|---|---|
| Appuyer une fois sur la touche ▶ | + OK − ◀ ▶ | Réglage : **Prog**<br>Réglage Prog apparaît. Valider par OK. |
| Appuyer sur les touches − ou + | + OK − ◀ ▶ | **PROG**: Hebdo<br>PROG : Hebdo s'affiche à l'écran. Valider par OK. |
| Pour visualiser les programmes pour chacun des jours de la semaine, appuyer sur ▶ | + OK − ◀ ▶ | **PROG**: lundi<br>0 6 12 18 24 |
| Pour modifier la programmation d'un jour de la semaine, appuyer sur OK.<br>Les touches − et + permettent de sélectionner le mode CONFORT ou ECO.<br>Les touches ◀ et ▶ vous permettent de naviguer heure par heure.<br>Validez par OK pour passer au jour suivant.<br>Une fois arrivé au dimanche, l'écran « Retour au menu » apparaît, appuyer sur OK pour revenir au menu « Réglage : Prog » | | |
| Pour activer le mode Prog, appuyer plusieurs fois sur les touches de défilements gauche ◀ ou droite ▶ jusqu'à ce que la flèche de sélection soit sur le mode PROG, puis valider par la touche OK. | + OK − ◀ ▶ | Mode Prog actif<br>19.0<br>PROG ECO<br>La flèche de sélection de mode ▼ clignote au dessus du mode en cours de sélection. |

## 12.1.2 - La programmation FIL PILOTE

Par défaut, le mode du programme sur tous les jours de la semaine est le programme externe, celui répondant aux ordres « fil pilote » (FP) renvoyés par la programmation centralisée externe. Ainsi, si votre appareil est relié à une installation de programmation centralisée, vous n'avez aucune manipulation à effectuer autre que de vous mettre en mode Prog.



| | | |
|---|---|---|
| Appuyer sur la touche | équilibre | Réglage : J/H/Min<br>Réglage J/H/Min apparaît à l'écran. |
| Appuyer une fois sur la touche | OK + – | Réglage : Prog<br>Réglage Prog apparaît. Valider par OK |
| Appuyer sur les touches – ou + | OK + – | PROG: FP<br>PROG : FP s'affiche à l'écran. Valider par OK. |
| Pour sortir du menu, appuyer sur la touche | équilibre | Jour Heure 19.0°<br>Retour à l'écran de repos. |
| Pour activer le mode Prog, appuyer plusieurs fois sur les touches de défilements gauche ◀ ou droit ▶ jusqu'à ce que la flèche de sélection soit sur le mode Prog. | OK + – | Mode Prog actif 19.0 PROG ECO<br>La flèche de sélection de mode ▼ clignote au dessus du mode en cours de sélection. |

# 13 - SI VOUS AVEZ UN DELESTEUR

Si votre installation comporte un délesteur, celui-ci peut couper alternativement les appareils de chauffage (en fonction de votre contrat avec votre fournisseur d'énergie).

Attention, le délesteur ne doit pas couper l’alimentation électrique des appareils car il y a incompatibilité avec nos appareils. Cela détériorerait le thermostat.
Lors des périodes de délestage, votre appareil affiche «Délestage». Il revient ensuite à son mode de fonctionnement initial.

# 14 - ENTRETIEN

Avant toute action d’entretien, éteignez votre appareil par un appui long sur la touche OK.
Pour conserver les performances de votre radiateur, il est nécessaire, environ deux fois par an, d’effectuer à l’aide d’un aspirateur ou d’une brosse, le dépoussiérage des grilles inférieures et supérieures de l’appareil.
L’appareil peut être nettoyé avec un chiffon humide ; ne jamais utiliser de produits abrasifs et de solvants.
En ambiance polluée, des salissures peuvent apparaître sur la grille de l’appareil. Ce phénomène est lié à la mauvaise qualité de l’air ambiant. Il est conseillé, dans ce cas de vérifier la bonne aération de la pièce (ventilation, entrée d’air, etc...). Ces salissures ne justifient pas le remplacement sous garantie de l’appareil.

# 15 - EN CAS DE PROBLEME

| Problèmes rencontrés | Vérification à faire |
|---|---|
| Le radiateur ne chauffe pas | Si vous êtes en programmation, vérifiez que le programmateur est en mode CONFORT.<br>Assurez-vous que les disjoncteurs de l’installation sont enclenchés ou bien que le délesteur (si vous en avez un) n’a pas arrêté le chauffage (Cf.partie 13 "Si vous avez un delesteur).<br>Vérifiez la température ambiante de la pièce : si elle est plus élevée que la température de consigne, le pictogramme de chauffe ne s’allume pas : le radiateur ne chauffe pas. |
| Le radiateur chauffe tout le temps | Vérifiez que le radiateur n’est pas situé dans un courant d’air ou que le réglage de la température de consigne n’a pas été modifié. |
| Le radiateur ne chauffe pas assez | Augmentez la température de consigne Confort.<br>Si le réglage est au maximum, faîtes les vérifications suivantes :<br>-Vérifiez si un autre mode de chauffage existe dans la pièce.<br>- Assurez-vous que votre radiateur ne chauffe que la pièce (porte fermée).<br>- Faîtes vérifier la tension d’alimentation de l’appareil.<br>- Vérifiez si la puissance de votre radiateur est adaptée à la taille de votre pièce (nous vous préconisons en moyenne 100W/$m^2$ pour une hauteur de plafond de 2,50m). |

| Problèmes rencontrés | Vérification à faire |
|---|---|
| Des traces de salissures apparaissent sur le mur autour du radiateur | Les salissures sont liées à la mauvaise qualité de l'air ambiant. Il est conseillé, dans ce cas de vérifier la bonne aération de la pièce (ventilation, entrée d'air, etc…), et la propreté de l'air, et d'éviter de fumer à l'intérieur. Ces salissures ne justifient pas le remplacement sous garantie de l'appareil. |
| Le pictogramme de chauffe apparaît sur l'écran lorsque le radiateur est en mode ECO. | Ce fonctionnement est normal. Le radiateur peut chauffer de manière à maintenir une température Eco. |
| Pour les appareils équipés d'un système de programmation ou piloté par l'intermédiaire du fil pilote. | |
| Le radiateur ne suit pas les ordres de programmation externes. | Assurez-vous de la bonne utilisation de la centrale de programmation (voir notice d'utilisation) ou que le programmateur est bien engagé dans son logement et qu'il fonctionne normalement (vérifier l'état des piles, du fusible…).<br>Vérifiez que votre appareil est en mode Programme et que le programme externe « Centralisée » est attribué au jour souhaité de la semaine. |
| Le radiateur est très chaud en surface | Il est normal que le radiateur soit chaud lorsqu'il fonctionne, la température maximale de surface étant limitée conformément à la norme NF Electricité Performance. Si toutefois vous jugez que votre radiateur est toujours trop chaud, vérifiez que la puissance est adaptée à la surface de votre pièce (nous vous préconisons 100W / m² pour une hauteur sous plafond de 2,50m) et que le radiateur n'est pas placé dans un courant d'air qui perturberait sa régulation. |
| Il y a une différence significative entre la température ambiante de la pièce et la température de consigne de l'appareil | Après 6h de stabilisation, vous pouvez effectuer un réétalonnage de votre radiateur, par un appui long (3sec) sur et OK jusqu'à affichage de « OFFSET ».<br>Réglez la différence de température constatée par appui sur les touches + ou – puis validez avec la touche OK.<br>Exemple : Si la température ambiante est de 20°C et la température de consigne est à 18°C, il faut ajouter +2° en valeur «OFFSET ». |

# 16 - ANNEXE

## 16.1 - Mise en garde

- Afin d'éviter une surchauffe et pour des raisons de sécurité, ne pas couvrir l'appareil de chauffage .

-Veillez à ce que les enfants ne s'appuient pas sur le radiateur et ne jouent pas à proximité quand il fonctionne, la surface de celui-ci risquant dans certaines circonstances de causer des brûlures sur la peau, notamment du fait que leurs réflexes ne sont pas encore acquis ou sont plus lents que ceux d'un adulte. En cas de risque, prévoyez l'installation d'une grille de protection devant le radiateur.

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

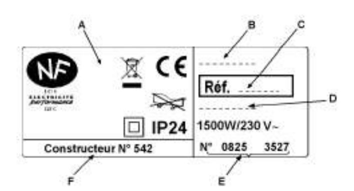
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Veillez à ne pas introduire d'objets ou du papier dans l'appareil.

- Pour toute intervention sur l'appareil, il est impératif que l'appareil et le gestionnaire d'énergie externe s'il y en a un, soient mis hors tension.

## 16.2 - Identification de l'appareil

Avant tout appel à notre service avant et après vente, pensez à identifier la référence et le numéro de série de l'appareil. Ces informations sont inscrites sur l'étiquette signalétique, qui est située sur le côté droit de l'appareil.




A Normes, labels de qualité
B Nom commercial
C Code commercial
D Référence de fabrication
E N° de série
F N°de constructeur

# User's manual

## Contents

(type R4GHDbis-MK22 / R4GVDbis-MK22)



**Take time to read the instructions for your radiator and discover usage recommendations to improve your well-being. Keep the instructions, even after you have installed your radiator.**

(type R4GBDbis-MK22)

GB

# User's manual

*Thank you for having chosen this equipment and having shown confidence in our products. The radiator that you have just purchased has passed many tests and inspections to optimise its quality and provide you with full satisfaction.*

## Some recommendations:

Read the instructions before starting the installation of your radiator to satisfy standard requirements.
Check the power supply voltage and switch the power supply off before connecting your radiator.
Keep the instructions, even after you have installed your radiator.

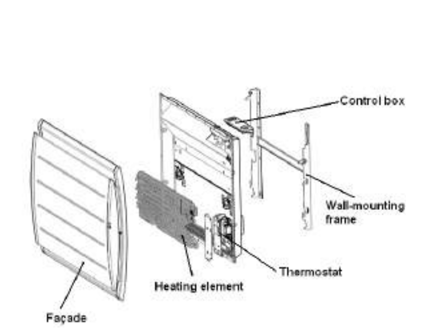
## Radiator characteristics:

| | |
|---|---|
| CAT C | : Equipment satisfying the NF Electricity performance standard according to the criteria of the stated category. |
| IP24 | : Equipment protected against water splashes |
| Classe II | : Double insulation (no connection to earth). |
| IK08 | : Resistance to mechanical shocks |
| (crossed-out bin symbol) | : Equipment conforming with European Directive 2002/96/CE (DEEE). |

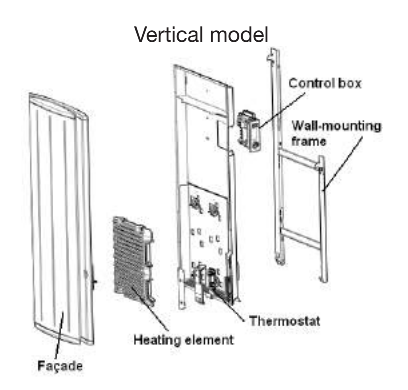
# 1 - INSTALLING THE RADIATOR

## 1.1 - Radiator composition

Horizontal model




Vertical model



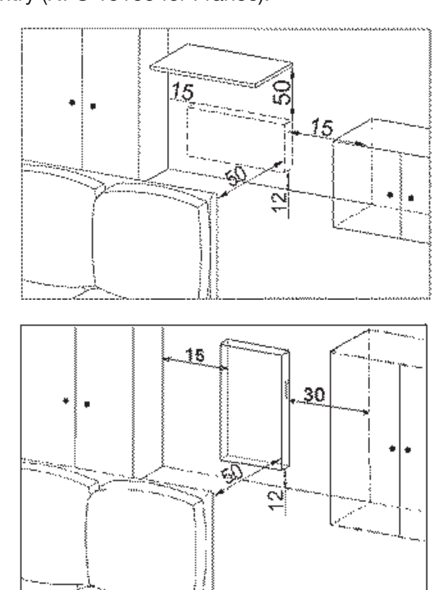

## 1.2 - Installing your radiator

Your radiator is delivered with its wall-mounting frame. The choice of screws and inserts will depend on the nature of your wall and you must make sure that you are using appropriate screws and inserts capable of supporting the weight of the radiator.
This radiator was designed so that it will remain upright for the time necessary to make the connections and install the wall-mounting frame, to facilitate the connection.
Once the radiator has been placed upright, you can remove the wall-mounting frame which will be useful to you as a template to drill the holes.

## 1.2.1 - Installation rules

This radiator was designed to be installed in a home.

The installation shall be made according to standard practice satisfying standards in force in the installation country (NFC 15100 for France).




Respect minimum distances from the furniture to the location of the radiator (see diagram).

If you have a wall lining applied on foam, you will need to place packing behind the radiator mounting frame with the same thickness as the foam to maintain a clear space behind the radiator so that its regulation is not disturbed.

**Do not install the radiator:**

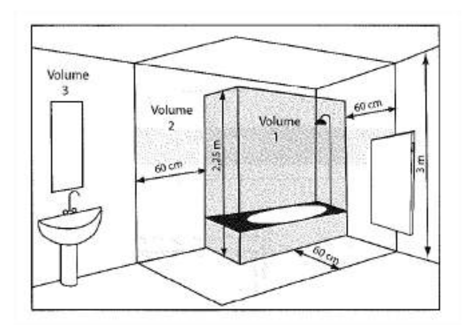
**- In a draft that could disturb its regulation**

**(for example under a Controlled Mechanical Ventilation system, etc )**

**- Under a fixed power outlet.**

**- Within volume 1 in bathrooms.**

Radiators used in bathrooms must be installed such that switches and other control devices of the radiator cannot be touched by anyone in the bath or the shower.




## 1.3 - Fix the wall-mounting frame to the wall

Horizontal model

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Drilling points A<br><br>Place the wall-mounting frame on the floor. Mark drilling points A. These points give the position of the lower attachments. | 2 | Drilling points B<br>Drilling points A<br><br>Lift the wall-mounting frame making the previously marked points coincide with drilling holes A.<br>Mark the 2 drilling points B using a pen.<br>You will then have marked the 4 drilling points. |
| 3 | Drill the 4 holes and insert the appropriate inserts for your wall (for example plasterboard, concrete).<br>Put the wall-mounting frame into place and screw it into position. | | |

Vertical model

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Place the wall-mounting frame on the floor. Mark the drilling points A. These points give the position of the lower attachments. | 2 | Lift the wall-mounting frame making the previously marked points coincide with drilling holes A.<br>Mark the 2 drilling points B using a pen.<br>You will then have marked the 4 drilling points. |
| 3 | Drill the 4 holes and insert the appropriate inserts for your wall (for example plasterboard, concrete).<br>Put the wall-mounting frame into place and screw it into position. | | |



**NOTE:** For a vertical radiator, remember to leave packing under the radiator until it has been put into position on the wall-mounting frame.

## Dimensions and weights of radiators

| | Horizontal model | | | | | Vertical model | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Power(W)** | **750** | **1000** | **1250** | **1500** | **2000** | **1000** | **1500** | **2000** |
| Width (mm) | 491 | 639 | 787 | 935 | 1157 | 468 | | |
| Thickness (mm) | 147 | | | | | 136 | | |
| Height (mm) | 615 | | | | | 1162 | 1384 | 1606 |
| Weight (kg) | 16 | 20,8 | 26,2 | 29 | 37,8 | 25,5 | 28 | 35 |

## 1.4 - Connect the radiator

The radiator must be powered at 230V 50 Hz.
The radiator power supply must be connected directly to the network behind the omni-pole breaking device with a contact opening distance of at least 3 mm without an intermediate switch (clock, mechanical and static relay, ambience thermostat, etc).

The connection to the mains power supply will be made using a 3-wire cable (Brown = Phase, Blue = Neutral, Black = Pilot wire) through a connection box. The connection box must be installed at least 25 cm above the floor in wet rooms like kitchens, the bathrooms. The installation must be provided with a circuit breaker type protection device.

**Connection to the earth is prohibited. Do not connect the pilot wire (black) to the earth.**

The manufacturer, his after sales service or a similar qualified person must replace the power supply cable if it is damaged, so that the work can be done safely.

**The power supply cable must be put back into position and fixed with the plastic flange to hold the thermostat in position. There is a risk of electrical danger if this operation is not respected.**

If the pilot or piloted radiator is protected by a 30mA differential protection device (e.g. bathroom), then the power supply to the pilot wire connected onto this differential switch will have to be protected.

**Pilot wire connection test**
You can connect the pilot wire if your house is fitted with a programming unit, or a power manager.

In this case, make the following checks to verify that programming orders are transmitted correctly:

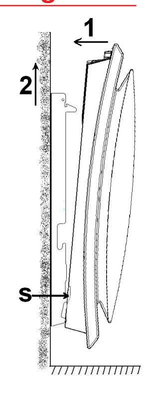
| Orders Received | No current | 230V for 3s | 230V for 7s | 230V | -115V négative | +115V positive |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Signal to be transmitted | | 5' 3'' | 5' 7'' | | | |
| Mode Obtained | COMFORT | COMFORT -1°C | COMFORT -2°C | ECO | FROST FREE | SWITCH HEATING OF / LOAD SHEDDING |

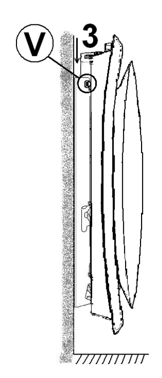
Frost free and load shedding orders take priority when programming is done through pilot wire or power line.

The time to changeover from Comfort mode to Eco mode is of the order of 12 seconds.

## 1.5 - Lock the radiator on its wall-mounting frame

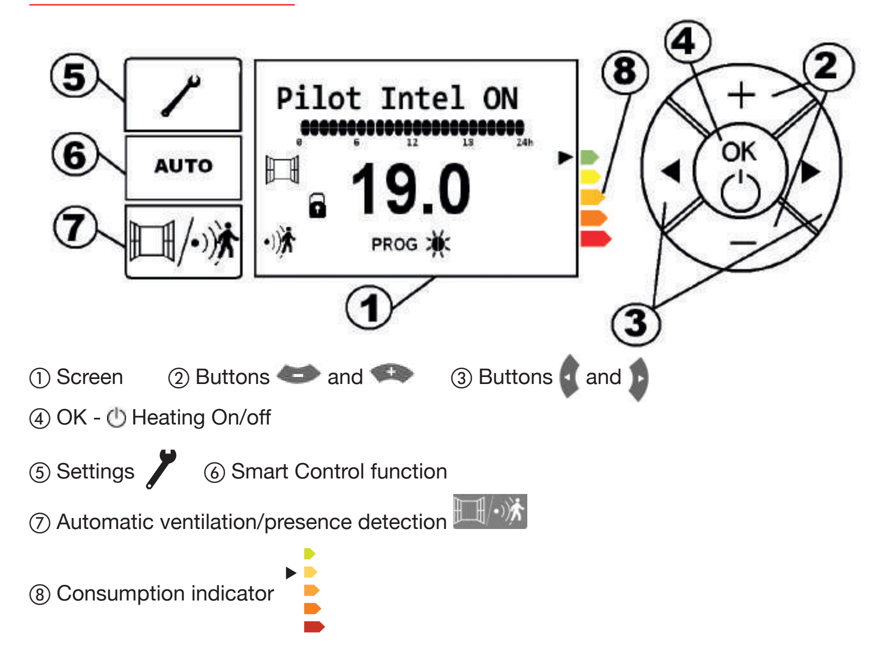
- Place the radiator on wall-mounting frame S as shown on the diagram.
- Bring the radiator to the wall-mounting frame and then lift it (arrows 1 and 2).
- Insert the wall-mounting frame tabs in the radiator holes and then lower the radiator (arrow 3).
- Lock by turning the 2 V screws by half a turn and your radiator is fixed.



# 2 - GETTING USED

## 2.1 - The Control box




① Screen ② Buttons and ③ Buttons and

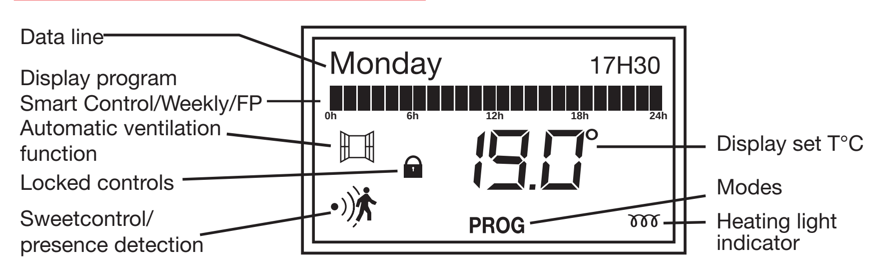
④ OK - Heating On/off

⑤ Settings ⑥ Smart Control function

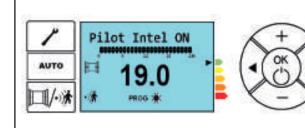
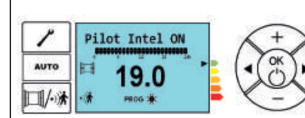
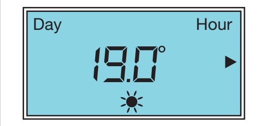
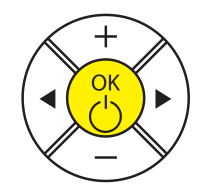
⑦ Automatic ventilation/presence detection

⑧ Consumption indicator

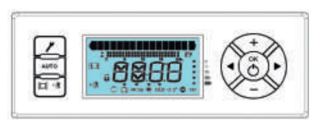
### 2.1.1 - Description of the box screen



## 2.2 - Switching your radiator on/off

| | | |
|---|---|---|
| At the first powered, the screen lights up. |  | Pilot Intel ON, the open window and Sweet Control (detection of presence / absence) are displayed. The intelligent control is enabled (see page 11) |
| To disable the intelligent control, press AUTO. |  |  After a few moments, the date, time and temperature comfort default to 19 ° C appears. |
| To pause the radiator support (long) key to OK display «OFF» |  |  The radiator displays OFF «then turn off. |

## 2.2.1 - Switch the screen on

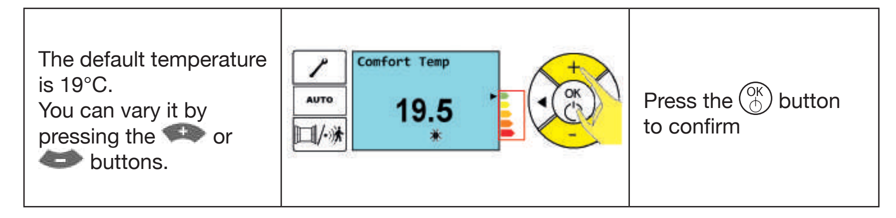
| | | |
|---|---|---|
| If the screen is not backlit, press any button to switch the screen on. |  | The screen lights up |

## 2.2.2 - Choose the heating mode

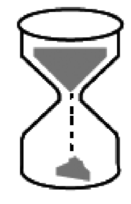
A slight smell may occur the first time that the radiator is heated. This is caused by the elimination of traces left during manufacturing of the radiator and will disappear after a few moments of operation.

| Pictogram | Description | When to use this mode |
|---|---|---|
| ☀ | Comfort | When you are at home. |
| ECO | Eco | When you are out for 2 to 48h or asleep. |
| 🧳 | Frost free | If you are away for more than 48h or in the summer. The Frost free temperature is fixed to about 7°±3 C and you cannot modify it. |
| ◐ | Comfort -1 | These comfort modes are accessible only with the using of the detector if your installation is provided with a power manager. |
| ☼ | Comfort -2 | |

## 2.3 - Temperature setting




The heating light indicator ʊʊʊ is displayed on the screen if the ambient temperature is lower than the displayed temperature (set temperature).



Wait for at least 6 hours until the temperature stabilises.



The black arrow moves along the consumption indicator between the green and the red depending on the level set temperature required. The Comfort temperature recommended by Ademe (French Agency for the Environment & Energy control) is 19°C, and this arrow informs you if your behaviour is within or outside the recommendation.

## 2.4 - Set the day and time

| | | |
|---|---|---|
| To reach the "set day of the week" menu , press . | AUTO | Set : D/H/Min<br>«Set D/H/Min» is displayed on the text line. |
| Press OK to access the "set day of the week" submenu . | OK | Set: Day LU<br>The first two letters of the day of the week blink. |
| Select the day of the week by pressing the + and – buttons and then confirm by pressing OK. | OK | Set: Hour 0:00<br>Once the day has been confirmed, the hours blink. |
| Select the current hour by pressing the + and – buttons and confirm by pressing OK. | OK | Set: Minute 21:00<br>Once the hour has been confirmed, the minutes blink. |
| Select the current minutes by pressing the + et – buttons and confirm by pressing OK. | OK | Set : D/H/Min<br>Once the minutes have been confirmed, the settings menu is displayed again. |
| To quit the settings menu, press . | AUTO | Day Hour 19.0°<br>Return to the standby screen. |

## 2.5 - Set the language

| | | |
|---|---|---|
| To access the "set language" menu, press | | «Set D/H/Min» is displayed on the text line |
| Browse through the menu using the scroll left ◀ or right ▶ buttons until you reach the "set language" menu | | The «set language» submenu is displayed |
| Press OK to enter the «set language « submenu | | The language blinks. |
| Select the required language by pressing the + and – buttons and confirm by pressing the OK button. | | The language is confirmed and the main menu is displayed again. |
| To quit the settings menu, press . | | Return to the standby screen. |

## 2.6 - Practical functions

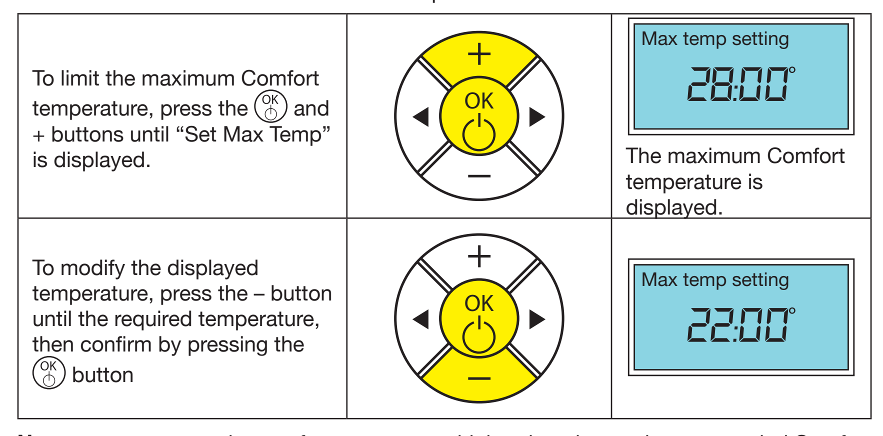
### 2.6.1 - Lock/Unlock controls

| | | |
|---|---|---|
| You can lock the controls by pressing the AUTO and (OK ⏻) buttons for a few moments, to prevent accidental manipulations. |  | Locking and a padlock displayed on the screen |

Do the same manipulation to unlock.

### 2.6.2 - Limit the set temperature

You can limit the maximum comfort set temperature that is set to 28°C.



| | | |
|---|---|---|
| To limit the maximum Comfort temperature, press the (OK ⏻) and + buttons until “Set Max Temp” is displayed. | + ◀ OK ⏻ ▶ – | Max temp setting 28.00° <br>The maximum Comfort temperature is displayed. |
| To modify the displayed temperature, press the – button until the required temperature, then confirm by pressing the (OK ⏻) button | + ◀ OK ⏻ ▶ – | Max temp setting 22.00° |

**Note:** you cannot set the comfort temperature higher than the maximum recorded Comfort temperature. The « ⛔ » pictogram and the maximum comfort set temperature are displayed.

### 2.6.3 - The Equilibrium function

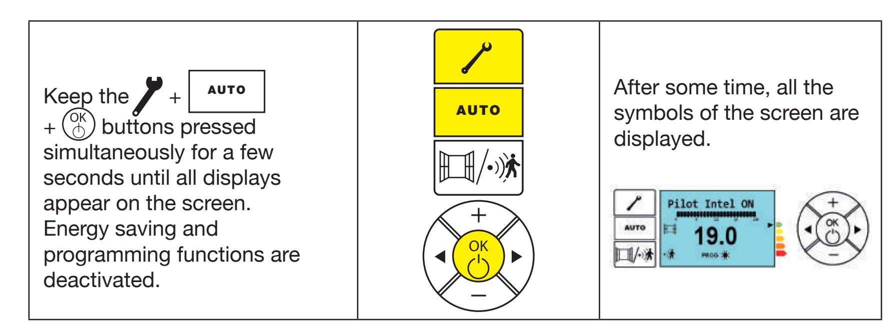
Use the Equilibrium function to set your radiator to the optimum temperature, which will give you a good compromise between your comfort and your savings.
If you want to immediately display the recommended settings, use the Equilibrium function.

| | | |
|---|---|---|
| To use the Equilibrium function, press the + and – buttons simultaneously. | + ◀ OK ⏻ ▶ – | Comfort ON 19.0° PROG ECO <br>The displayed temperature is 19°C in Comfort ☀ mode and 15.5°C in ECO mode. |

## 2.6.4 - Return to the basic factory settings

You can return your radiator to the basic settings (recommended temperature, initial programming).

*Press any button to activate screen lighting.*



| | | |
|---|---|---|
| Keep the [wrench] + AUTO + OK buttons pressed simultaneously for a few seconds until all displays appear on the screen. Energy saving and programming functions are deactivated. | AUTO<br>OK | After some time, all the symbols of the screen are displayed.<br>Pilot Intel ON<br>19.0 |

# 3 - USING THE SMART CONTROL

## 3.1 - Advantage of smart control

With the Smart Control function, the radiator memorises the lifestyle of the occupants and learns the thermal properties of the room in which it is installed. It is thus capable of anticipating and adapting the heating level of the radiator to optimise comfort when you are present and to make measurable savings when you are out. As a result, your radiator also reacts to different unexpected events (opening/closing windows, unusual presence, etc.) to be always comfortable and to achieve savings of up to 45%.

## 3.2 – Operation of the Smart Control

The radiator start in Comfort Mode during the first week while adapting to the absences and potential ventilation.

It updates your rythm of life at the end of each day of the week. This will serve for the following week.

The radiator adjust the level of heat according your rythm of life of the previous weeks.

If you have been absent for 72 hours, the radiator will activate the Frost Free Mode.

In case of forced stop, the radiator will keep in memory your recorded rythm of life.

## 3.3 - Activation of the Smart Control

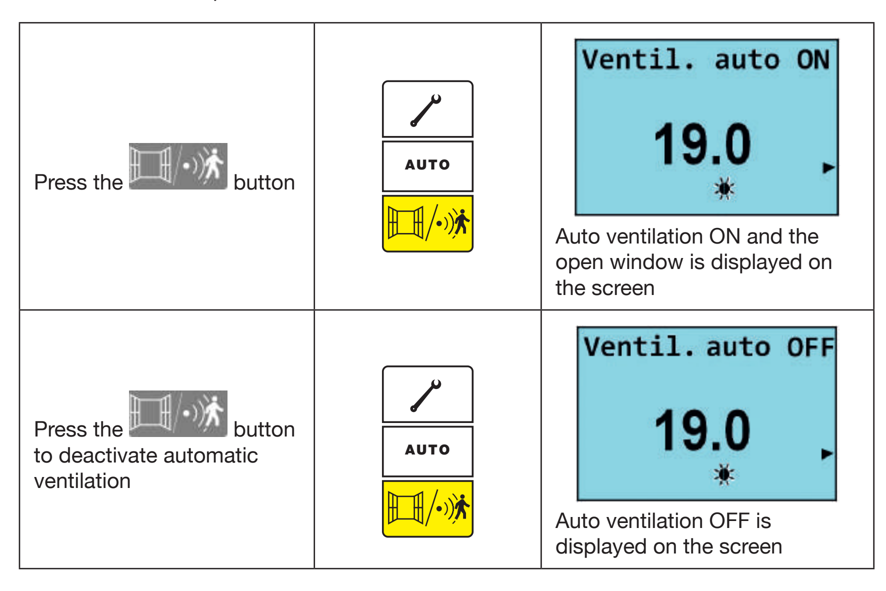
| | | |
|---|---|---|
| Press the Auto. Button to use Smart Control | AUTO<br>Pilot Intel ON<br>19.0<br>PROG<br>OK | Smart control ON is displayed at the top of the screen. |
| Press the Auto button to disable the Smart Control | AUTO<br>Pilot Intel ON<br>19.0<br>PROG<br>OK | Smart Control OFF is displayed at the top of the screen. |

## 3.4 - Smart control settings

You can customise the different Smart Control parameters.

### 3.4.1 - Automatic ventilation settings

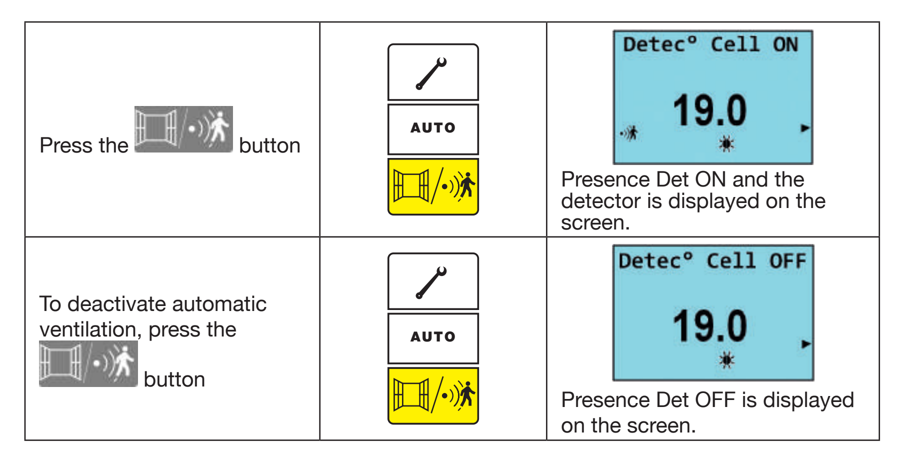
Automatic ventilation will detect opening and closing of your windows. The radiator will automatically change to Frost Free mode (7°C±3) when it detects a window open, and will return to the set temperature when it detects that it has been closed.



| | | |
|---|---|---|
| Press the button | AUTO | Ventil. auto ON 19.0 — Auto ventilation ON and the open window is displayed on the screen |
| Press the button to deactivate automatic ventilation | AUTO | Ventil. auto OFF 19.0 — Auto ventilation OFF is displayed on the screen |

### 3.4.2 - Sweet Control settings: presence/absence detection

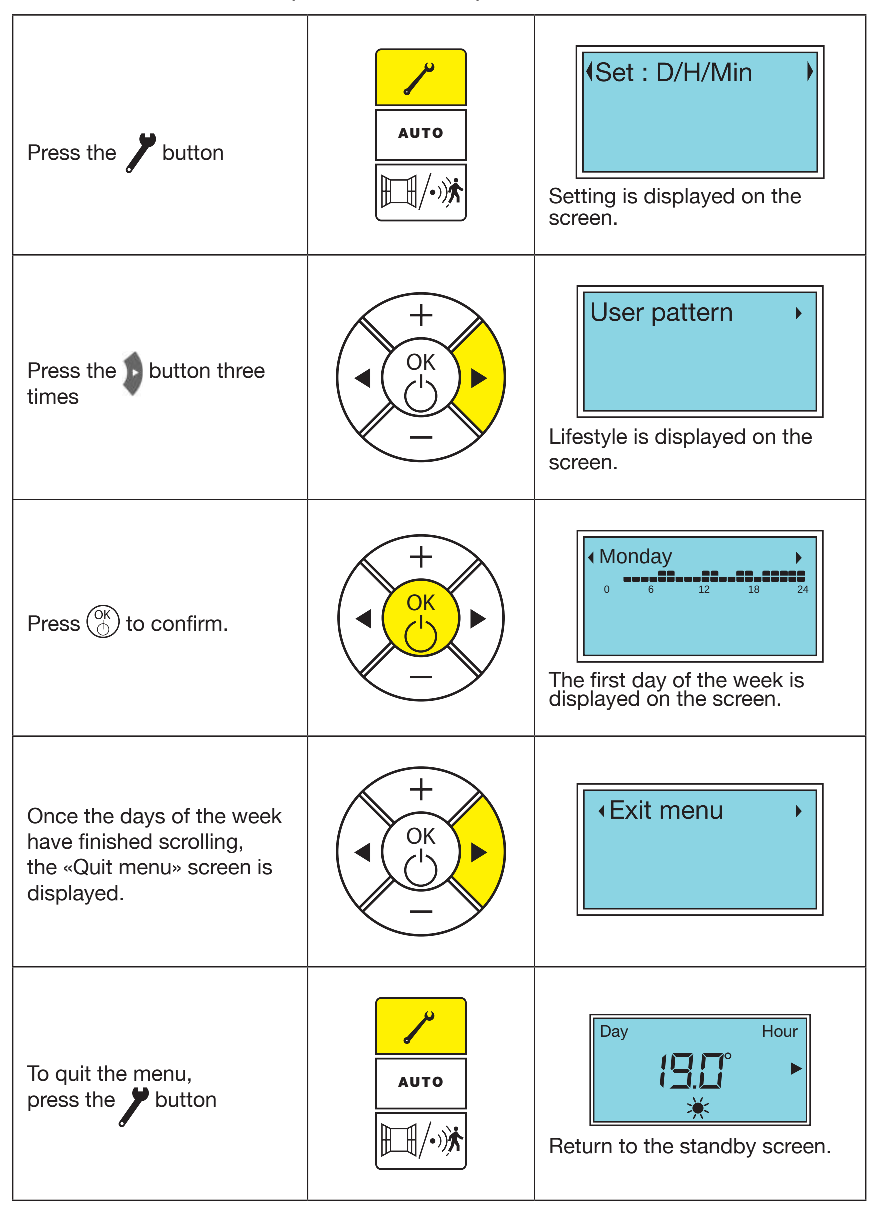
With Sweet Control, the radiator will detect when you are present and absent and will automatically adjust its heating level to optimise your comfort and your savings.



| | | |
|---|---|---|
| Press the button | AUTO | Detec° Cell ON 19.0 — Presence Det ON and the detector is displayed on the screen. |
| To deactivate automatic ventilation, press the button | AUTO | Detec° Cell OFF 19.0 — Presence Det OFF is displayed on the screen. |

### 3.4.3 - Display the lifestyle

The Smart Control will follow your recorded lifestyle.



| | | |
|---|---|---|
| Press the button | AUTO | Set : D/H/Min<br>Setting is displayed on the screen. |
| Press the button three times | + OK − | User pattern<br>Lifestyle is displayed on the screen. |
| Press OK to confirm. | + OK − | Monday 0 6 12 18 24<br>The first day of the week is displayed on the screen. |
| Once the days of the week have finished scrolling, the «Quit menu» screen is displayed. | + OK − | Exit menu |
| To quit the menu, press the button | AUTO | Day Hour 19.0°<br>Return to the standby screen. |

# 4 - USE WITHOUT SMART CONTROL

## 4.1- Choice of the heating mode

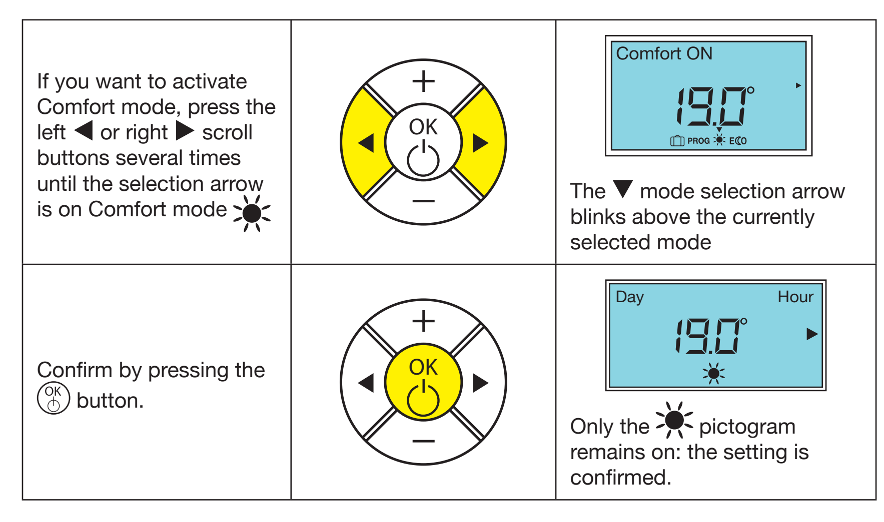
| MODE NAME | DESCRIPTION | SCREEN |
|---|---|---|
| COMFORT | You are at home. By default, the Comfort mode temperature is 19°C. You can vary this temperature between 12.5°C and 28°C (in steps of 0.5°C). You can vary it by pressing the + – buttons Then confirm using the OK button | Comfort ON 19.0° |
| ECO | You are out (between 2 hours and 48 hours) or you are sleeping. The Eco temperature is fixed at 3.5°C below the Comfort temperature. You can vary it using the + – buttons Then confirm using the OK button | Eco ON 15.5° |
| FROST FREE | You are out for more than 48 hours. The Frost Free temperature is fixed at 7°±3C. You cannot modify it. | FrostFree (FF) ON 7.0° |

If you want to change from one mode to another, press ▶ the button and then confirm by pressing the OK button.

## 4.1.1 - Comfort mode

### *4.1.1.1 - Using Comfort mode*

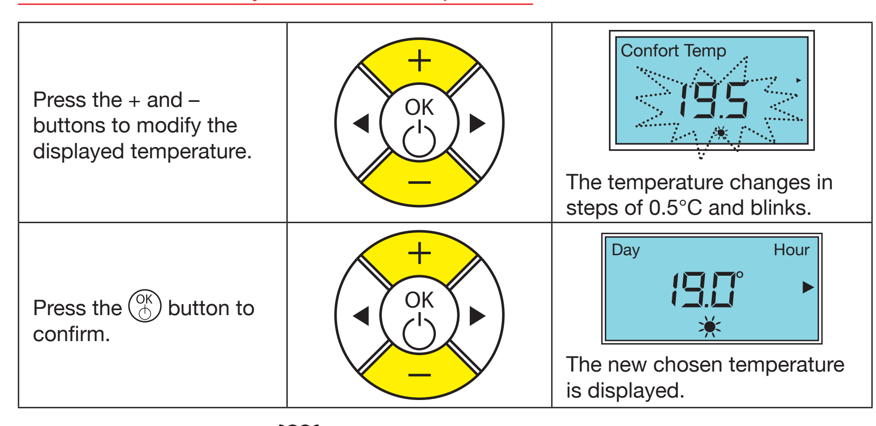
With this mode you can have the required ambient temperature when you are in the room. The Eco Indicating lights will help you to optimise your settings (see page 27).



| | | |
|---|---|---|
| If you want to activate Comfort mode, press the left ◀ or right ▶ scroll buttons several times until the selection arrow is on Comfort mode ☀ |  |  The ▼ mode selection arrow blinks above the currently selected mode |
| Confirm by pressing the OK button. |  |  Only the ☀ pictogram remains on: the setting is confirmed. |

The recommended Comfort temperature is 19°C.
Comfort mode varies from 12.5°C to 28°C. If you lower the Comfort temperature below the Eco temperature, the Eco temperature drops to -0.5°C below the Comfort temperature. On the other hand, the Eco temperature will not change if you increase the Comfort temperature.

### *4.1.1.2 - How to modify the Comfort temperature*



| | | |
|---|---|---|
| Press the + and – buttons to modify the displayed temperature. |  |  The temperature changes in steps of 0.5°C and blinks. |
| Press the OK button to confirm. |  |  The new chosen temperature is displayed. |

The heating light indicator ∭ is displayed on the screen if the ambient temperature is lower than the displayed temperature



Wait for at least 6 hours until the temperature stabilises.

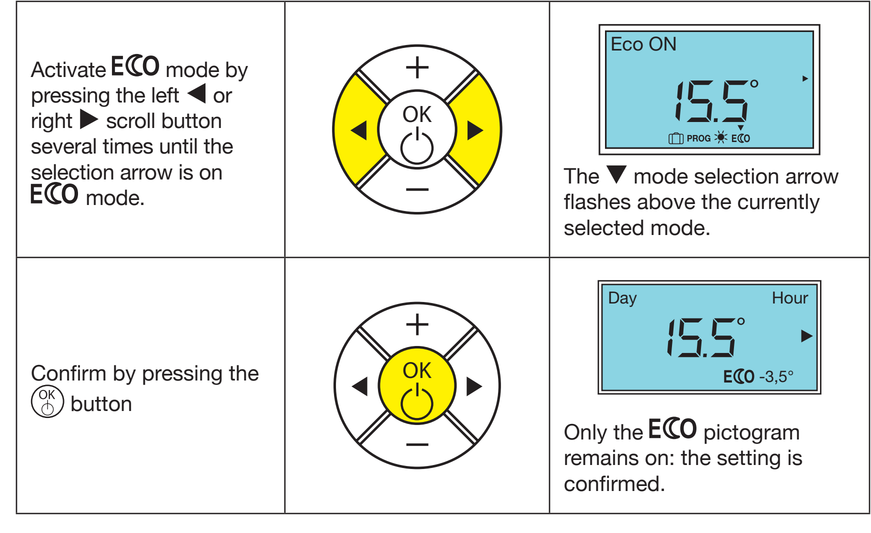


The black arrow moves along the consumption indicator between the green and the red levels. The temperature recommended by Ademe (French Agency for the Environment & Energy control) is 19°C, and this arrow informs you if your behaviour is within or outside the recommendation.

## 4.1.2 - ECO mode

### *4.1.2.1 - Using ECO mode*

This reduces the temperature below the Comfort temperature ☀.
It is recommended that this mode should be used for periods of between 2 and 24 hours during which you are out, or during the night and particularly in bedrooms.

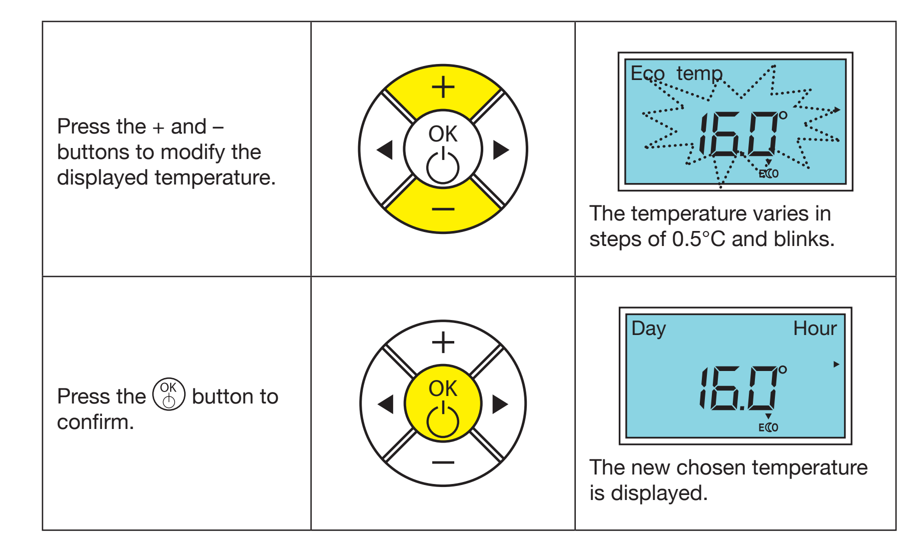



| | | |
|---|---|---|
| Activate ECO mode by pressing the left ◀ or right ▶ scroll button several times until the selection arrow is on ECO mode. | | The ▼ mode selection arrow flashes above the currently selected mode. |
| Confirm by pressing the (OK) button | | Only the ECO pictogram remains on: the setting is confirmed. |

The recommended ECO temperature is 3.5°C below the Comfort temperature. In particular, it can be set directly by pressing the OK ⏻ and ▯/·))) buttons.

If you lower the Comfort temperature below the Eco temperature, the Eco temperature will drop by -0.5°C below the Comfort temperature. On the other hand, the Eco temperature will not change if you increase the Comfort temperature.

### *4.1.2.2 - How to modify the ECO temperature*

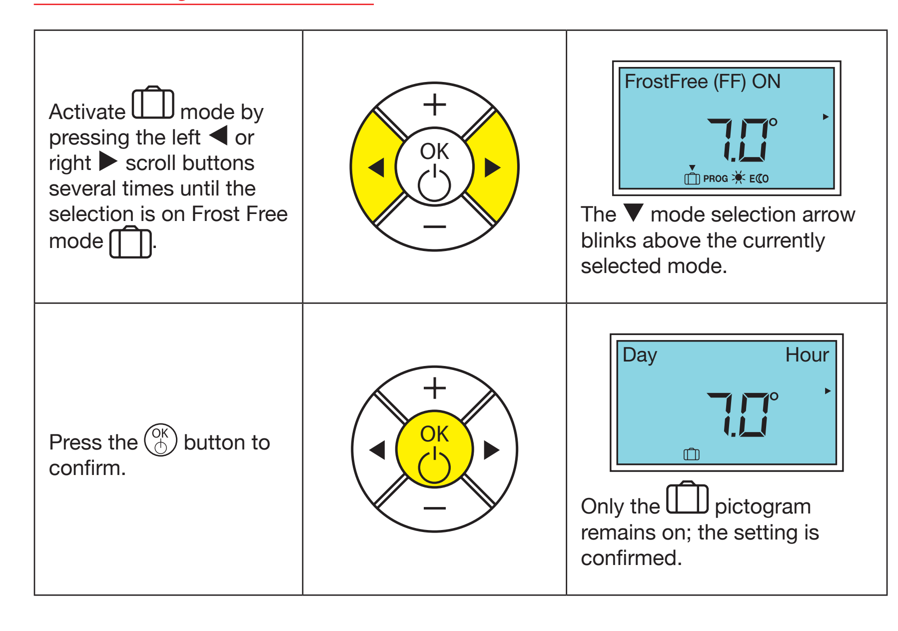



| | | |
|---|---|---|
| Press the + and – buttons to modify the displayed temperature. | | The temperature varies in steps of 0.5°C and blinks. |
| Press the OK button to confirm. | | The new chosen temperature is displayed. |

## 4.1.3 - Frost Free mode

The temperature of Frost Free mode is preset to 7°±3C and it cannot be modified.

### *4.1.3.1 - Using Frost Free mode*

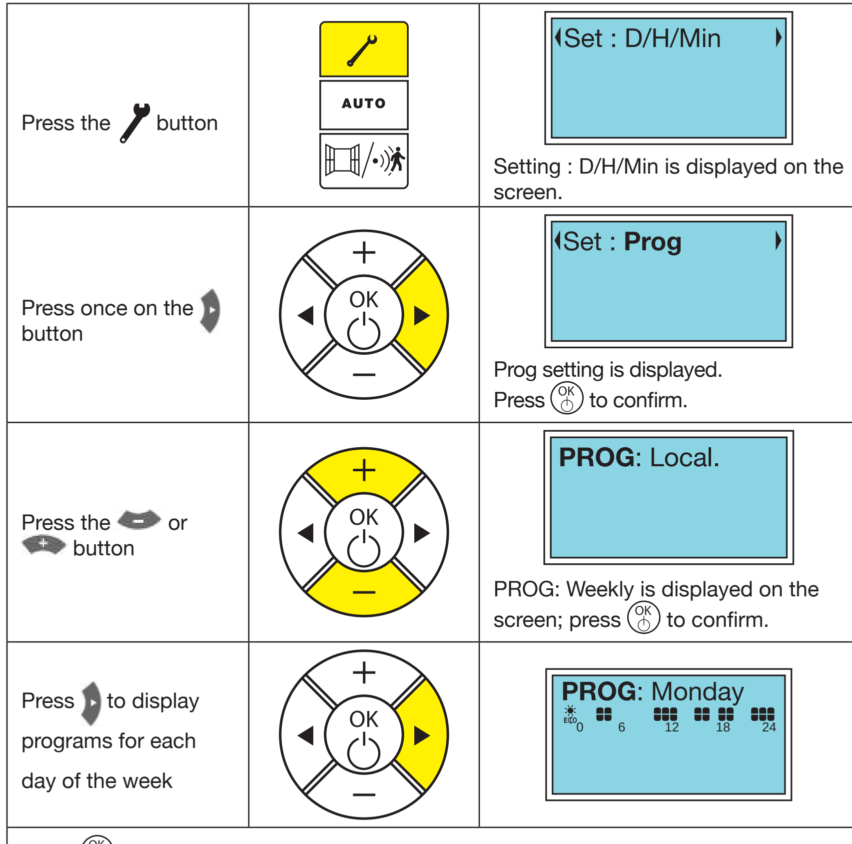



| | | |
|---|---|---|
| Activate mode by pressing the left ◀ or right ▶ scroll buttons several times until the selection is on Frost Free mode. | | The ▼ mode selection arrow blinks above the currently selected mode. |
| Press the OK button to confirm. | | Only the pictogram remains on; the setting is confirmed. |

## 4.1.4 - Prog mode

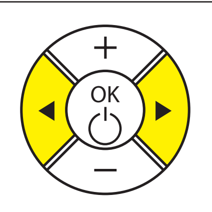
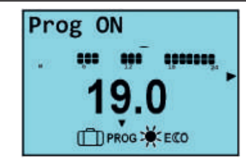
### *4.1.4.1 - WEEKLY programming*

The Weekly PROG will follow the programming recorded in this menu.



| | | |
|---|---|---|
| Press the button | AUTO | Set : D/H/Min<br>Setting : D/H/Min is displayed on the screen. |
| Press once on the button | + OK – | Set : **Prog**<br>Prog setting is displayed.<br>Press OK to confirm. |
| Press the or button | + OK – | **PROG**: Local.<br>PROG: Weekly is displayed on the screen; press OK to confirm. |
| Press to display programs for each day of the week | + OK – | **PROG**: Monday<br>ECO 0 6 12 18 24 |

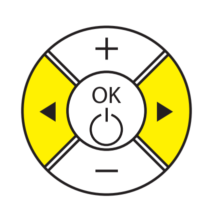
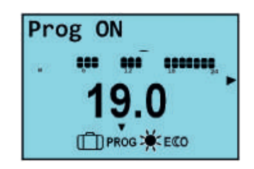
Press OK to modify the program for one day of the week
The – and + buttons are used to select COMFORT mode (two small bars) or ECO mode (no bars at all).
The ◂ and ▸ buttons are used to browse hour by hour.
Press OK to confirm to go on to the next day.
Once you reach Sunday, the «return to menu» screen is displayed, press OK to return to the "Settings: Prog" menu

| | | |
|---|---|---|
| Pres the left ◀ or ▶ right scroll button several times until the selection arrow is on Prog mode, to activate Prog mode |  |  The ▼ mode selection arrow blinks above the currently selected mode. |

## 4.1.4.2 - PILOT WIRE programming

By default, the external program is installed on all days of the week, returned by the central programming. Thus, if your radiator is connected to a central programming installation, you will not need to do anything other than to go into Prog mode.

| | | |
|---|---|---|
| Press the button | AUTO | Set : D/H/Min<br>Setting is displayed on the screen. |
| Press the once | + OK − | Set : **Prog**<br>Prog setting is displayed.<br>Press OK to confirm. |
| Press the or button | + OK − | **PROG**: Central. FP<br>PROG: FP is displayed on the screen. Press OK to confirm. |
| To quit the menu, press the button | AUTO | Day Hour 19.0°<br>Je retourne à l'écran de repos. |

| | | |
|---|---|---|
| Press the ◀ left or ▶ right scroll buttons several times to activate Prog mode, until the selection arrow is on Prog mode. |  |  The ▼ mode selection arrow blinks above the currently selected mode. |

## 4.1.5 - Automatic ventilation / Presence detection (Sweetcontrol)

The automatic ventilation and presence detection functions may be activated or deactivated regardless of the chosen heating mode (Comfort, Eco, Weekly Prog or Prog FP) ; see page 61 for the action.

# 5 - LOAD SHEDDING

A load shedding system by a power supply cut is incompatible with our radiators because it damages the thermostat. During load shedding periods, your radiator will display « Load shedding ». It then returns to its initial operating mode.

# 6 - MAINTENANCE

Do not perform any maintenance action before switching your equipment off by doing a long press on the (OK) button.

If you want to maintain the performances of your radiator, you will need to use a vacuum cleaner or a brush to remove dust from the lower and upper radiator grills about twice every year.

You can clean the radiator with a damp cloth; never use abrasive products or solvents.

Dirt can accumulate on the radiator grill in a polluted environment. This phenomenon is related to the poor quality of ambient air. It is recommended that correct aeration of the room (ventilation, air intake, etc.), and cleanliness of the air should be verified if this arises. Such dirt will invalidate the radiator replacement guarantee.

# 7 - IF A PROBLEM OCCURS

| Problem encountered | Check to be made |
|---|---|
| The radiator does not heat | If you are in programming, make sure that the program is in COMFORT mode.<br>Make sure that the circuit breakers of the installation are closed or that the load shedder (if you have one) has not switched the heating off (see part X).<br>Check the air temperature in the room; if it is higher than the set temperature, the heating pictogram will not come on and the radiator will not heat. |
| The radiator heats all the time | Check that the radiator is not located in a draft, and that the temperature setting has not been modified. |
| The radiator does not heat enough | Increase the Comfort set temperature.<br>If the setting is at the maximum, make the following checks:<br>-Check if there is another heating source in the room<br>- Make sure that your radiator is only heating the room (door closed).<br>- Have the radiator power supply voltage checked.<br>- Check if the power of your radiator is appropriate for the size of your room (we recommend about 100W/m$^2$ for a ceiling height of 2.50 m). |
| Traces of dirt collect on the wall around the radiator | Dirt is caused by poor quality of ambient air. In this case, it is recommended that good aeration of the room (ventilation, air inlet, etc.), and cleanliness of the air should be checked, and do not smoke indoors. This dirt does not justify replacement of the radiator under guarantee. |
| The heating pictogram is displayed on the screen when the radiator is in ECO mode | This operation is normal. The radiator can warm up so as to maintain an Eco temperature. |
| For radiators equipped with a programming system or controlled through the pilot wire. | |
| The radiator does not follow external programming controls | Make sure that the programming control unit is used correctly (see user's instructions), that the programming unit is properly engaged in its housing and that it is functioning normally (check the condition of the batteries, fuse, etc. ).<br>Make sure that your radiator is in Program mode and that the external « centralised » program is assigned to the required day of the week. |

| Problem encountered | Check to be made |
|---|---|
| The radiator surface is very hot | It is normal that the radiator should be hot when it is in operation, but the maximum surface temperature is limited in accordance with the NF Electricity performance standard. However, if you think that your radiator is still too hot, make sure that the power is appropriate for the surface area of your room (we recommend 100W / m² for a ceiling height of 2.50 m) and that the radiator is not placed in a draft that would disturb its regulation. |
| There is a significant difference between the ambient temperature in the room and the equipment set temperature | After 6h stabilisation, you can recalibrate your radiator by doing a long press (3 sec) on and OK and wait until « OFFSET » is displayed.<br>Set the observed temperature difference by pressing the + or - button and then confirm by pressing the OK button.<br>Example: If the ambient temperature is 20°C and the set temperature is 18°C, add +2° to the «OFFSET » value. |

# 8 - APPENDIX

## 8.1 Warning

- Do not cover the radiator, to avoid overheating and for security reasons .

- Make sure that children are not leaning on the radiator surface and are not playing nearby when it is in operation, since under some circumstances the surface of the radiator could cause skin burns, particularly because their reflexes are not fully developed or they are slower than for adults. If there is any risk, install a protection grill in front of the radiator.

- This radiator is not designed for use by persons (including children) whose physical, sensorial or mental capabilities are limited, or persons without any experience or knowledge, unless they are supervised or given prior instructions about use of the equipment by a person responsible for their safety.

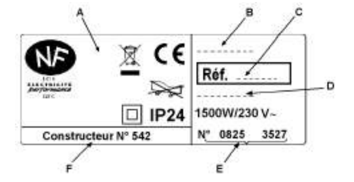
- Children should be monitored to make sure that they do not play with the radiator.

- Make sure that you do not insert objects or paper into the radiator.

- Whenever doing any work on the radiator, the radiator itself and the external power manager (if there is one) should be switched off.

## 8.2 Identification of the radiator

Before calling our Before and After Sales Department, remember to identify the radiator references. This informations are written on the name plate located on the right side of the radiator.




A Standards, quality labels
B Trade name
C Commercial code
D Manufacturing reference
E Serial number
F Manufacturer's number

*Thank you for having chosen this equipment and to having shown your confidence in us. The radiator you have just purchased has passed many tests and inspections to optimise its quality and provide you with full satisfaction.*

## Some advice:

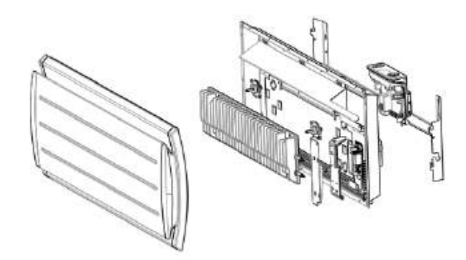
Read the instructions before starting the installation of your radiator to satisfy standard requirements.
Check the power supply voltage and switch the power supply off before connecting your radiator.
Keep the instructions, even after you have installed your radiator.

## Radiator characteristics:

| | |
|---|---|
| CAT C | : Equipment satisfying the NF Electricity performance standard according to the criteria of the stated category. |
| IP24 | : Radiator protected against splashes of water |
| Classe II | : Double insulation (no connection to earth). |
| IK08 | : Resistance to mechanical shocks |
| | : Equipment conforming with European Directive 2002/96/CE (DEEE). |

# 9 - INSTALLING THE RADIATOR

## 9.1 - Radiator composition



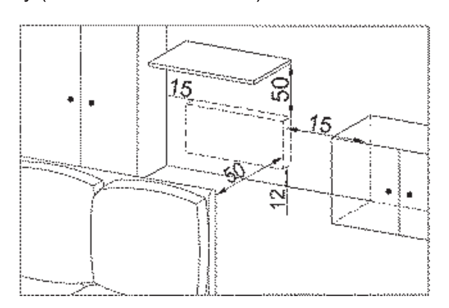
## 9.2 - Installing your radiator

Your radiator is delivered with its wall-mounting frame. The choice of screws and inserts will depend on the nature of your wall and you must make sure that you are using appropriate screws and inserts capable of supporting the weight of the radiator.
This radiator was designed so that it will remain upright for the time necessary to make the connections and install the wall-mounting frame, to facilitate the connection.
Once the radiator has been placed upright, you can remove the wall-mounting frame which will be useful to you as a template to drill the holes.

### 9.2.1 - Installation rules

This radiator was designed to be installed in a home.

The installation shall be made according to standard practice satisfying standards in force in the installation country (NFC 15100 for France).




Respect minimum distances from the furniture to the location of the radiator (see diagram).

If you have a wall lining applied on foam, you will need to place packing behind the radiator mounting frame with the same thickness as the foam to maintain a clear space behind the radiator so that its regulation is not disturbed.

**Do not install the radiator:**

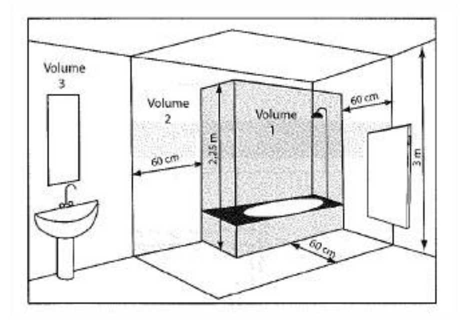
**- In a draft that could disturb its regulation**

**(for example under a Controlled Mechanical Ventilation system, etc )**

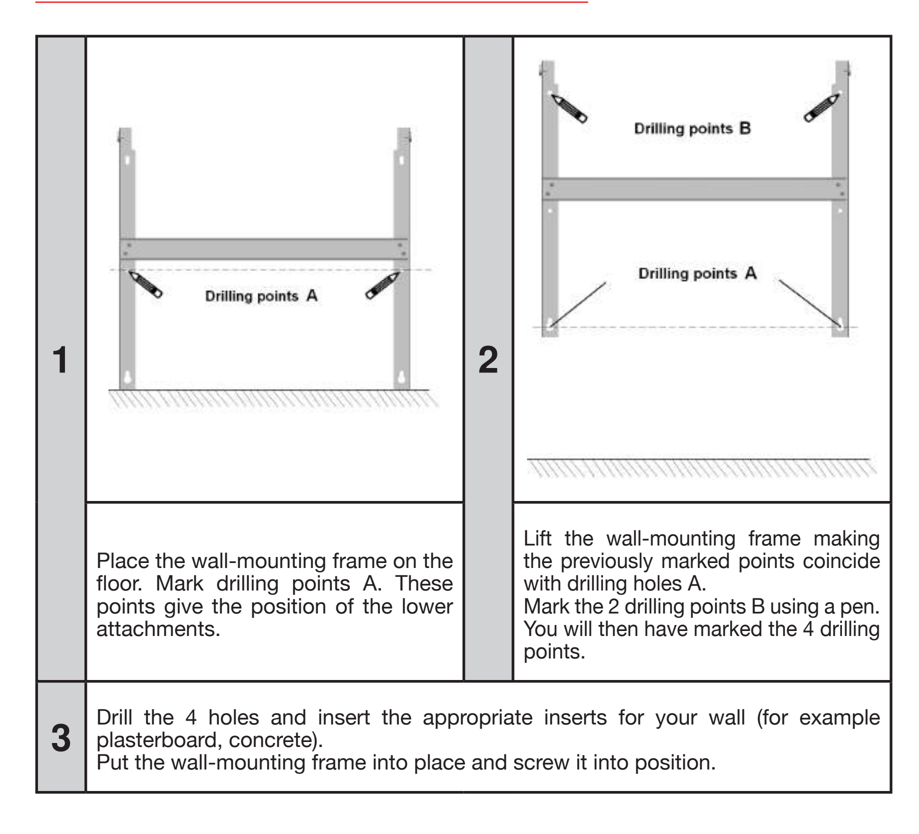
**- Under a fixed power outlet.**

**- Within volume 1 in bathrooms.**

Radiators used in bathrooms must be installed such that switches and other control devices of the radiator cannot be touched by anyone in the bath or the shower.



## 9.3 - Fix the wall-mounting frame to the wall




**1** Place the wall-mounting frame on the floor. Mark drilling points A. These points give the position of the lower attachments.

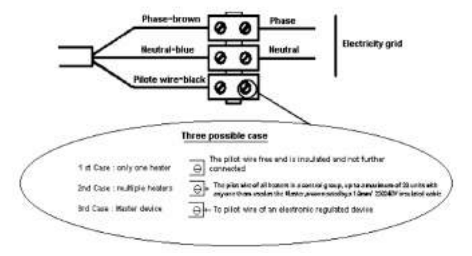
**2** Lift the wall-mounting frame making the previously marked points coincide with drilling holes A.
Mark the 2 drilling points B using a pen.
You will then have marked the 4 drilling points.

**3** Drill the 4 holes and insert the appropriate inserts for your wall (for example plasterboard, concrete).
Put the wall-mounting frame into place and screw it into position.

## Dimensions and weights of radiators

| Power | 750W | 1000W | 1500W |
|---|---|---|---|
| Width (mm) | 727 | 875 | 1171 |
| Thickness (mm) | 380 | 380 | 380 |
| Height (mm) | 144 | 144 | 144 |
| Weight (kg) | 17 | 21 | 29 |

## 9.4 - Connect the radiator




The radiator must be powered at 230V 50 Hz.
The radiator power supply must be connected directly to the network behind the omni-pole breaking device with a contact opening distance of at least 3 mm without an intermediate switch (clock, mechanical and static relay, ambience thermostat, etc).

The connection to the mains power supply will be made using a 3-wire cable (Brown = Phase, Blue = Neutral, Black = Pilot wire) through a connection box. The connection box must be installed at least 25 cm above the floor in wet rooms like kitchens, the bathrooms. The installation must be provided with a circuit breaker type protection device.

**Connection to the earth is prohibited. Do not connect the pilot wire (black) to the earth.**

The manufacturer, his after sales service or a similar qualified person must replace the power supply cable if it is damaged, so that the work can be done safely.

**The power supply cable must be put back into position and fixed with the plastic flange to hold the thermostat in position. There is a risk of electrical danger if this operation is not respected.**

If the pilot or piloted radiator is protected by a 30mA differential protection device (e.g. bathroom), then the power supply to the pilot wire connected onto this differential switch will have to be protected.

### Pilot wire connection test

You can connect the pilot wire if your house is fitted with a programming unit, or a power manager.

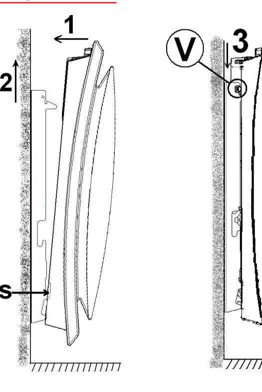
In this case, make the following checks to verify that programming orders are transmitted correctly:

| Orders Received | No current | 230V for 3s | 230V for 7s | 230V | -115V négative | +115V positive |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Signal to be transmitted | | 5' 3'' | 5' 7'' | | | |
| Mode Obtained | COMFORT | COMFORT -1°C | COMFORT -2°C | ECO | FROST FREE | SWITCH HEATING OF / LOAD SHEDDING |

As regards the programming by pilot wire or current carrier, the frost-free or relief orders take priority.
The time for switching from the comfort mode to the Eco mode takes about 12 seconds.

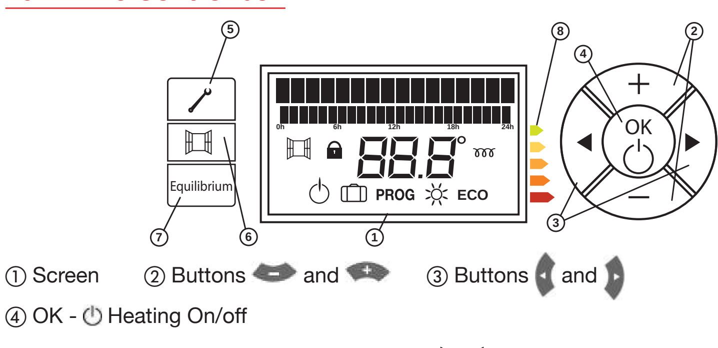
## 9.5 - Lock the radiator on its wall-mounting frame

- Place the radiator on wall-mounting frame S as shown on the diagram.
- Bring the radiator to the wall-mounting frame and then lift it (arrows 1 and 2).
- Insert the wall-mounting frame tabs in the radiator holes and then lower the radiator (arrow 3).
- Lock by turning the 2 V screws by half a turn and your radiator is fixed.




# 10 - GETTING USED

## 10.1 - The Control box




① Screen ② Buttons and ③ Buttons and

④ OK - Heating On/off

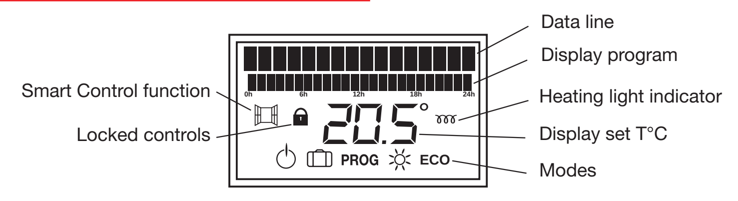


⑤ Settings ⑥ Smart Control function

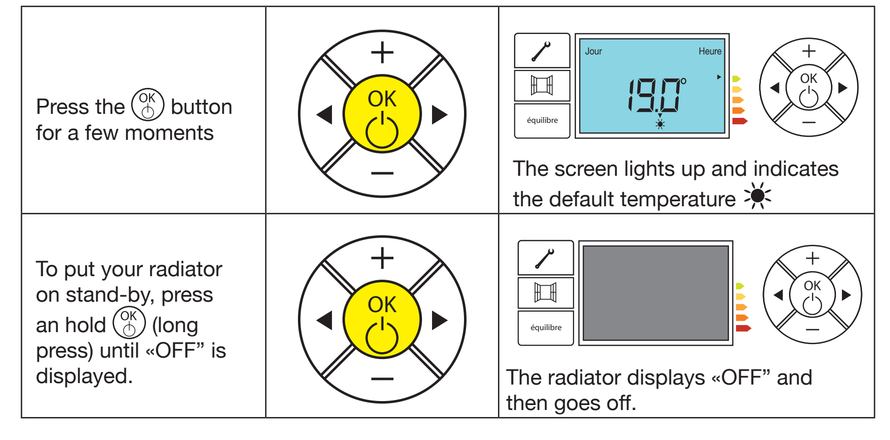
⑦ Equilibrium Equilibrium

⑧ Consumption indicator

### 10.1.1 - Description of the box screen

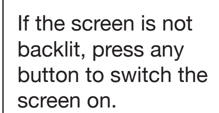
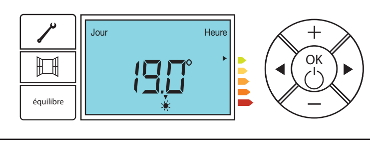


## 10.2 - Switching your radiator on/off



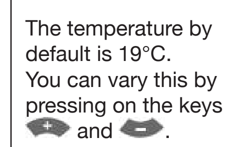
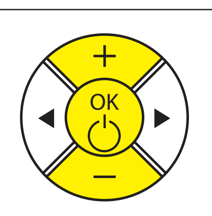
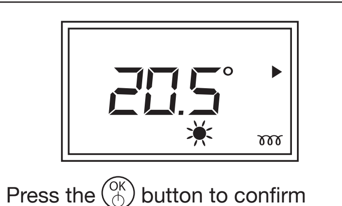

| | | |
|---|---|---|
| Press the OK button for a few moments | | The screen lights up and indicates the default temperature ☀ |
| To put your radiator on stand-by, press an hold OK (long press) until «OFF" is displayed. | | The radiator displays «OFF" and then goes off. |

## 10.3 - Switch the screen on

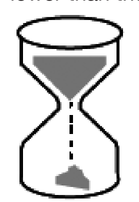
| | | |
|---|---|---|
|  If the screen is not backlit, press any button to switch the screen on. |  | The screen lights up. |

## 10.4 - Temperature setting

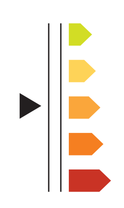
To activate the screen, press on any key.

| | | |
|---|---|---|
|  The temperature by default is 19°C. You can vary this by pressing on the keys + and −. |  |  Press the OK button to confirm |

The heating light indicator is displayed on the screen if the ambient temperature is lower than the displayed temperature (set temperature).



Wait for at least 6 hours until the temperature stabilises.



The black arrow moves along the consumption indicator between the green and the red levels. The temperature recommended by Ademe (French Agency for the Environment & Energy control) is 19°C, and this arrow informs you if your behaviour is within or outside the recommendation.

## 10.5 - Set the day and time

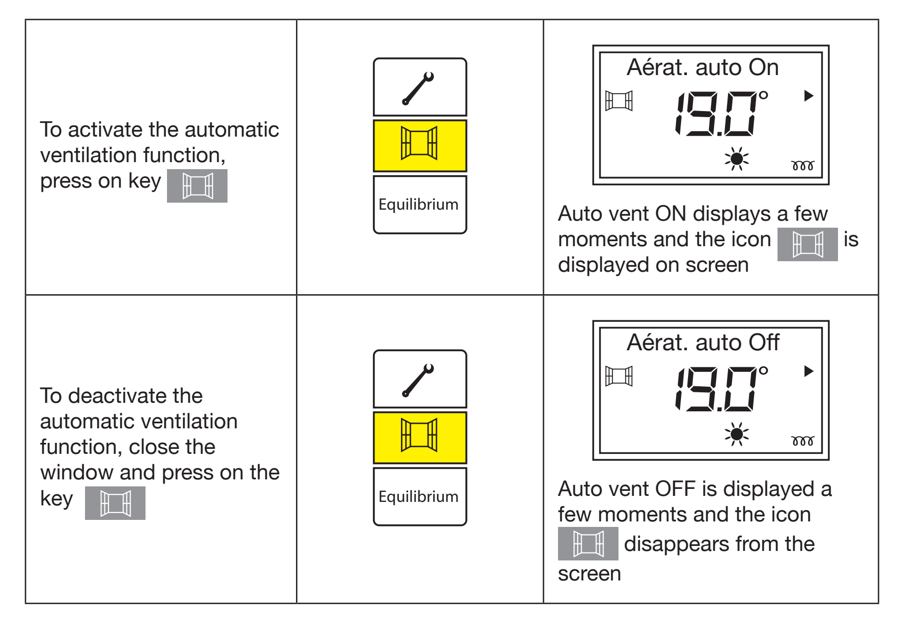
| | | |
|---|---|---|
| To reach the "set day of the week" menu , press 🔧 . | 🔧<br>Equilibrium | Set : D/H/Min<br>«Set D/H/Min» is displayed on the text line. |
| Press OK to access the "set day of the week" submenu . | + OK – | Set: Day LU<br>The first two letters of the day of the week blink. |
| Select the day of the week by pressing the + or – buttons and then confirm by pressing OK. | + OK – | Set: Hour 0:00<br>Once the day has been confirmed, the hours blink. |
| Select the current hour by pressing the + or – buttons and confirm by pressing OK. | + OK – | Set: Minute 21:00<br>Once the hour has been confirmed, the minutes blink. |
| Select the current minutes by pressing the + or – buttons and confirm by pressing OK. | + OK – | Set : D/H/Min<br>Once the minutes have been confirmed, the settings menu is displayed again. |
| To quit the settings menu, press 🔧 . | 🔧<br>Equilibrium | Day Hour 19.0°<br>Return to the standby screen. |

## 10.6 - Set the language

| | | |
|---|---|---|
| To access the "set language" menu, press | Equilibrium | Set : D/H/Min<br>«Set D/H/Min» is displayed on the text line |
| Browse through the menu using the scroll left ◀ or right ▶ buttons until you reach the "set language" menu | + OK – | Set : Language<br>The «set language» submenu is displayed |
| Press OK to enter the «set language « submenu | + OK – | English<br>The language blinks. |
| Select the required language by pressing the + and – buttons and confirm by pressing the OK button. | + OK – | Set : Language<br>The language is confirmed and the main menu is displayed again. |
| To quit the settings menu, press . | Equilibrium | Day Hour 19.0°<br>Return to the standby screen. |

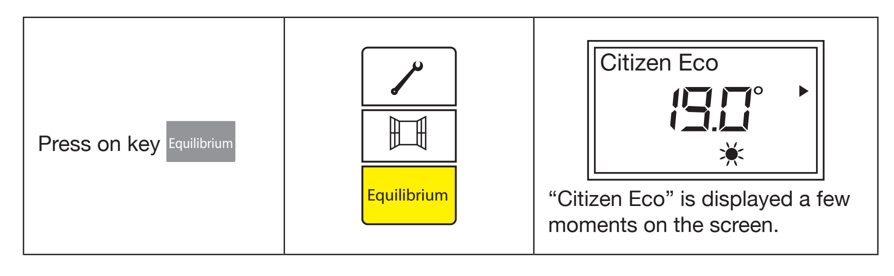
## 10.7 - Practical functions

### 10.7.1 - The automatic aeration function




### 10.7.2 - The Equilibrium function

To position everything immediately on the recommended settings, use the Equilibrium function. It is a good compromise between your comfort and your savings.
The Comfort temperature is then at 19°C and the Eco temperature is at 15.5°C (comfort -3.5°C).



## 10.7.3 - Consumption gauge

The consumption of an electric heating radiator depends, among others, on the temperature required.
The recommended temperature for public powers is 19°C.

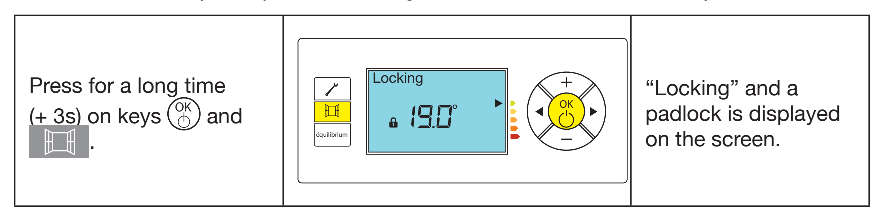
The consumption gauge enables you to position compared to that recommended temperature.
So, depending on the required temperature:

- If the black arrow of the screen is positioned in front of the red or dark orange sign, you will have a more Eco citizen behaviour by significantly lowering your required temperature.
- If the black arrow on the screen is positioned in front of the yellow sign, you will have a behaviour which is more Eco Citizen, by lowering slightly your required temperature.
- If the black arrow is in front of the green sign, you are at the recommended temperature and you have as from then a Eco citizen behaviour.



## 10.7.4 - Locking the controls

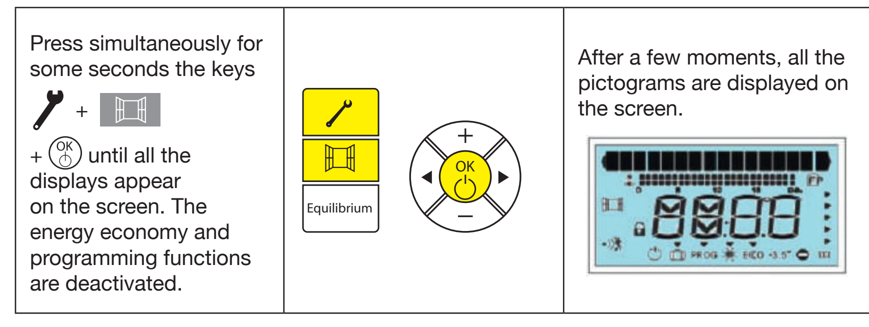
In order to avoid any unexpected handling of the control box, we advise you to lock it.



| | | |
|---|---|---|
| Press for a long time (+ 3s) on keys OK and [window key]. |  | "Locking" and a padlock is displayed on the screen. |

Do the same thing to unlock.

## 10.7.5 - Return to basic settings



| | | |
|---|---|---|
| Press simultaneously for some seconds the keys [wrench] + [window key] + OK until all the displays appear on the screen. The energy economy and programming functions are deactivated. |  | After a few moments, all the pictograms are displayed on the screen. |

It is then necessary to enter the date and time in the unit and to remake his own programming internesi it is used.

# 11 - HEATING MODES

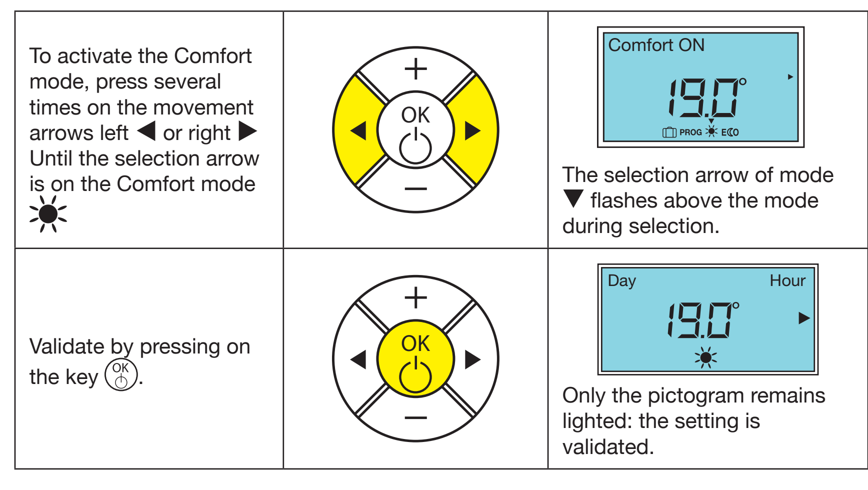
When it is still switched on for heating, a slight odour can appear. It corresponds to the evacuation of any traces connected with the manufacture of the radiator and will disappear after a few moments operating.

| Pictogram | Description | When to use this mode |
|---|---|---|
| | Comfort | You are in the house. |
| ECO | Eco | Your are absent for 2 to 48 hours or you are sleeping. |
| | Frost free | You are absent more than 48h or it is summer. The Frost free temperature is fixed at 7°C±3°C approximately and cannot be modified. |
| | Comfort -1 | These heating methods are accessible only in the presence of an energy manager on your system. |
| | Comfort -2 | |

## 11.1 - Comfort mode

### 11.1.1 - Use the Comfort mode t 

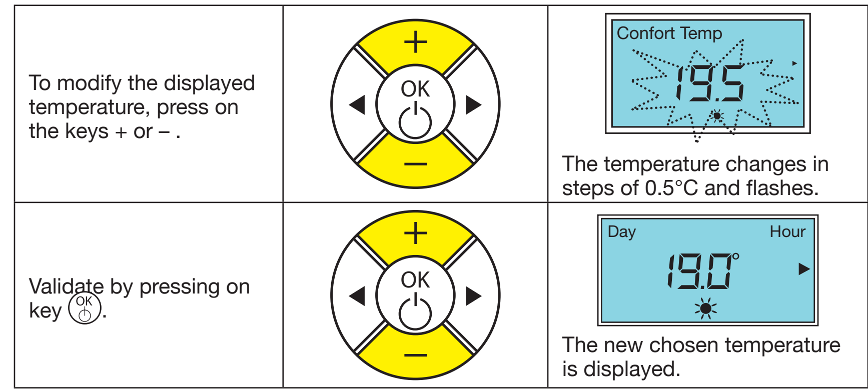
This mode enables you to have the required ambient temperature when you are in the room. The consumption gauge lights will enable you to optimise your setting




| | | |
|---|---|---|
| To activate the Comfort mode, press several times on the movement arrows left ◀ or right ▶ Until the selection arrow is on the Comfort mode | | The selection arrow of mode ▼ flashes above the mode during selection. |
| Validate by pressing on the key (OK). | | Only the pictogram remains lighted: the setting is validated. |

The recommended Comfort temperature is 19°C.
The Comfort mode goes from 12.5°C to 28°C. If you lower the Comfort temperature below the Eco temperature, the Eco temperature falls by -0.5°C compared to the Comfort temperature. On the other hand, if you increase the Comfort temperature, the Eco temperature does not change.

## 11.1.2 - How do you modify the Comfort temperature ?



| | | |
|---|---|---|
| To modify the displayed temperature, press on the keys + or – . | | The temperature changes in steps of 0.5°C and flashes. |
| Validate by pressing on key OK. | | The new chosen temperature is displayed. |



The heating indicator is displayed on the screen if the ambient temperature is lower than the displayed temperature



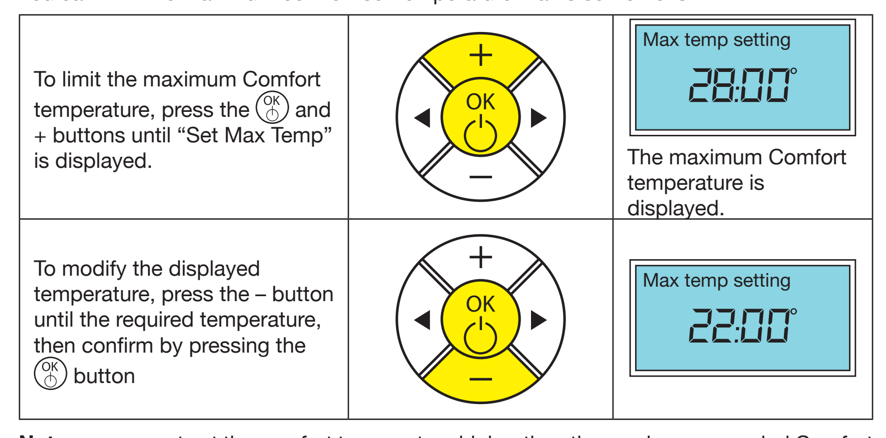
Wait for at least 6 hours until the temperature stabilises.



The black arrow moves along the consumption gauge, between the green level and the red in accordance with the instruction required. The Comfort temperature recommended by Ademe is 19°C, this arrow indicates to you if your behaviour is within those recommendations or far from it.

## 11.1.3 - Limit the set Comfort temperature

You can limit the maximum comfort set temperature that is set to 28°C.



| | | |
|---|---|---|
| To limit the maximum Comfort temperature, press the OK and + buttons until "Set Max Temp" is displayed. | | The maximum Comfort temperature is displayed. |
| To modify the displayed temperature, press the – button until the required temperature, then confirm by pressing the OK button | | |

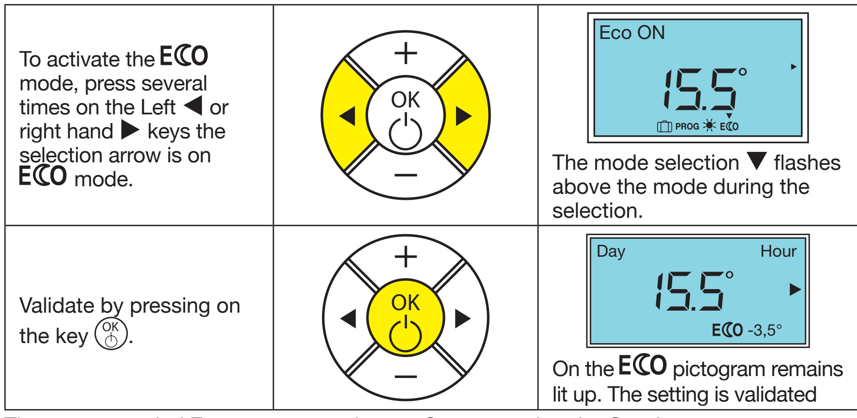


**Note:** you cannot set the comfort temperature higher than the maximum recorded Comfort temperature. The « » pictogram and the maximum comfort set temperature are displayed.

## 11.2 - ECO mode

### 11.2.1 - Using ECO mode

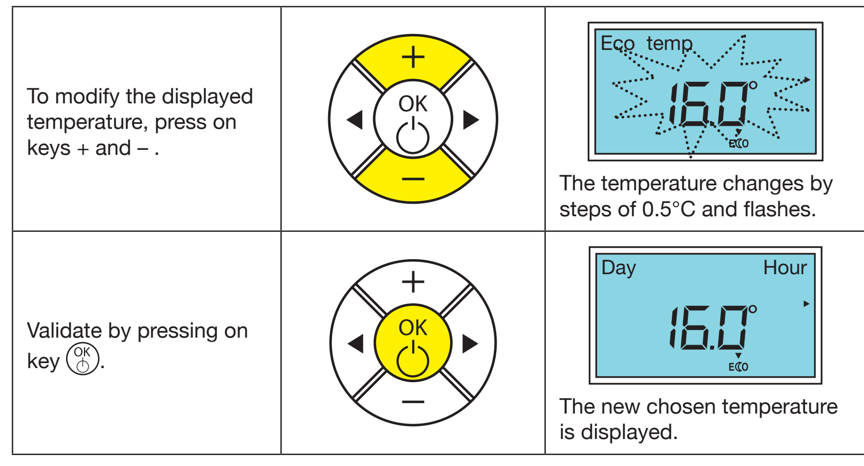
This concerns reducing the temperature compared to the Comfort temperature ☀. It is recommended to use this mode for periods of absence between 2 and 48 hours, or during the night, notably in bedrooms.



| | | |
|---|---|---|
| To activate the ECO mode, press several times on the Left ◀ or right hand ▶ keys the selection arrow is on ECO mode. | | Eco ON<br>15.5°<br>PROG ECO<br>The mode selection ▼ flashes above the mode during the selection. |
| Validate by pressing on the key (OK). | | Day Hour<br>15.5°<br>ECO -3,5°<br>On the ECO pictogram remains lit up. The setting is validated |

The recommended Eco temperature is -3.5°C compared to the Comfort temperature. If you lower the Comfort temperature below the Eco temperature, the Eco temperature will reduce by -0.5°C compared to the Comfort temperature. On the other hand, if you increase the Comfort temperature, the Eco temperature will not change.

### 11.2.2 - How to modify the ECO temperature ?



| | | |
|---|---|---|
| To modify the displayed temperature, press on keys + and – . | | Eco temp<br>16.0°<br>ECO<br>The temperature changes by steps of 0.5°C and flashes. |
| Validate by pressing on key (OK). | | Day Hour<br>16.0°<br>ECO<br>The new chosen temperature is displayed. |

**Note :** the maximum temperature in the ECO mode is 19°C.

## 11.3 - The Frost Free mode

The Frost free mode temperature is preset at 🧳 7°C ±3° and cannot be modified.

### 11.3.1 - Use the Frost free mode I

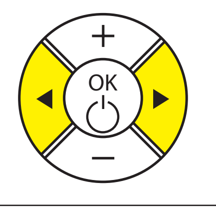
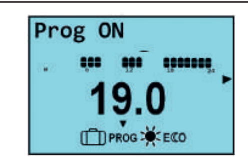
| | | |
|---|---|---|
| Activate mode by pressing the left ◀ or right ▶ scroll buttons several times until the selection is on Frost Free mode. | + OK − | FrostFree (FF) ON 7.0° PROG ECO<br>The ▼ mode selection arrow blinks above the currently selected mode. |
| Press the OK button to confirm. | + OK − | Day Hour 7.0°<br>Only the pictogram remains on; the setting is confirmed. |

# 12 - PROGRAMMING YOUR RADIATOR

## 12.1 - Prog mode

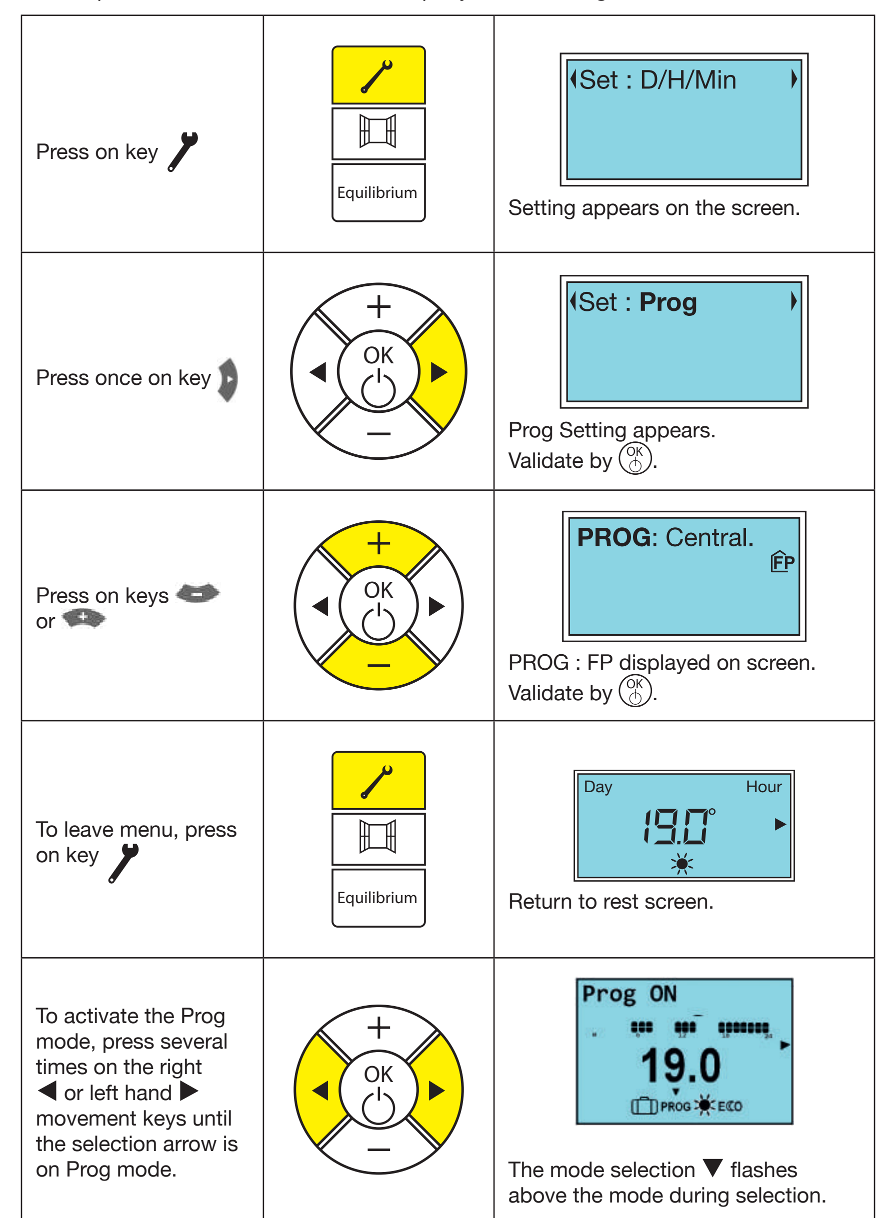
### 12.1.1 - The WEEKLY programming

The Weekly PROG will follow the programming recorded in this menu.

| | | |
|---|---|---|
| Press on key | Equilibrium | Set : D/H/Min<br>Setting : D/H/Min appears on the screen |
| Press once on key | OK | Set : **Prog**<br>Prog Setting appears. Validate by OK |
| Press on keys − or + | OK | **PROG**: Local.<br>PROG : Weekly flashes on the screen. Validate by OK |
| To display the programmes for each of the days of the week, press on − or + | OK | **PROG**: Monday<br>ECO 0 6 12 18 24 |
| To modify the programming of one day in the week, press on OK.<br>The keys − and + enable the comfort mode or ECO to be selected.<br>The keys ◀ and ▶ enable you to navigate hour by hour.<br>Validate by OK then press on key + to pass on to the next day.<br>Once arriving at Sunday, the "Return to menu" screen will appear, press on OK to come back to the "Setting : Prog" menu<br>Press twice on key ▶ until "menu exit" is displayed then validate by Ok. | | |
| To activate the Prog. mode, press several times on the left ◀ or right ▶ movement keys until the selection arrow is over the PROG mode and then validate by the key |  | <br>The mode selection ▼ flashes above the mode during selection. |

## 12.1.2 - The WIRE PILOT programme

By default, the programme mode on every day of the week is the external programme, the one responding to the "pilot wire" order (FP) sent by the centralised external programming. Using this, if your device is connected to a centralised programming installing, you have no manipulation to be made other than to put yourself in Prog mode.



| | | |
|---|---|---|
| Press on key | Equilibrium | Set : D/H/Min<br>Setting appears on the screen. |
| Press once on key | + OK – | Set : **Prog**<br>Prog Setting appears.<br>Validate by [OK]. |
| Press on keys – or + | + OK – | **PROG**: Central. FP<br>PROG : FP displayed on screen.<br>Validate by [OK]. |
| To leave menu, press on key | Equilibrium | Day Hour 19.0°<br>Return to rest screen. |
| To activate the Prog mode, press several times on the right ◀ or left hand ▶ movement keys until the selection arrow is on Prog mode. | + OK – | Prog ON 19.0 PROG ECO<br>The mode selection ▼ flashes above the mode during selection. |

## 13 - IF YOU HAVE A LOAD SHEDDING

If your installing includes a consumption reducer, this can alternatively cut the heating radiators (depending on your contract with your energy supplier).
Caution, A load shedding system by a power supply cut is incompatible with our radiators because it damages the thermostat. During load shedding periods, your radiator will display « Load shedding ». It then returns to its initial operating mode.
During consumption reduction periods, your radiator will display "Consumption reduction". It then goes back to its initial operating mode.

## 14 - MAINTENANCE

Do not perform any maintenance action before switching your equipment off by doing a long press on the OK button.
If you want to maintain the performances of your radiator, you will need to use a vacuum cleaner or a brush to remove dust from the lower and upper radiator grills about twice every year.
You can clean the radiator with a damp cloth; never use abrasive products or solvents.
Dirt can accumulate on the radiator grill in a polluted environment. This phenomenon is related to the poor quality of ambient air. It is recommended that correct aeration of the room (ventilation, air intake, etc.), and cleanliness of the air should be verified if this arises. Such dirt will invalidate the radiator replacement guarantee.

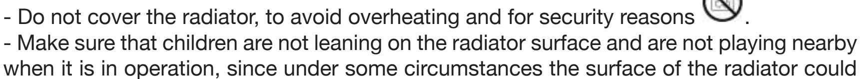
## 15 - IF A PROBLEM OCCURS

| Problem encountered | Check to be made |
|---|---|
| The radiator does not heat | If you are in programming, make sure that the program is in COMFORT mode.<br>Make sure that the circuit breakers of the installation are closed or that the load shedder (if you have one) has not switched the heating off (see part 13 "If you have a load shedding).<br>Check the air temperature in the room; if it is higher than the set temperature, the heating pictogram will not come on and the radiator will not heat. |
| The radiator heats all the time | Check that the radiator is not located in a draft, and that the temperature setting has not been modified. |

| Problem encountered | Check to be made |
|---|---|
| The radiator does not heat enough | Increase the Comfort set temperature.<br>If the setting is at the maximum, make the following checks:<br>-Check if there is another heating source in the room<br>- Make sure that your radiator is only heating the room (door closed).<br>- Have the radiator power supply voltage checked.<br>- Check if the power of your radiator is appropriate for the size of your room (we recommend about 100W/$m^2$ for a ceiling height of 2.50 m). |
| Traces of dirt collect on the wall around the radiator | Dirt is caused by poor quality of ambient air. In this case, it is recommended that good aeration of the room (ventilation, air inlet, etc.), and cleanliness of the air should be checked, and do not smoke indoors. This dirt does not justify replacement of the radiator under guarantee. |
| The heating pictogram is displayed on the screen when the radiator is in ECO mode | This operation is normal. The radiator can warm up so as to maintain an Eco temperature. |
| For radiators equipped with a programming system or controlled through the pilot wire. | |
| The radiator does not follow external programming controls | Make sure that the programming control unit is used correctly (see user's instructions), that the programming unit is properly engaged in its housing and that it is functioning normally (check the condition of the batteries, fuse, etc. ).<br>Make sure that your radiator is in Program mode and that the external « centralised » program is assigned to the required day of the week. |
| The radiator surface is very hot | It is normal that the radiator should be hot when it is in operation, but the maximum surface temperature is limited in accordance with the NF Electricity performance standard. However, if you think that your radiator is still too hot, make sure that the power is appropriate for the surface area of your room (we recommend 100W / $m^2$ for a ceiling height of 2.50 m) and that the radiator is not placed in a draft that would disturb its regulation. |
| There is a significant difference between the ambient temperature in the room and the equipment set temperature | After 6h stabilisation, you can recalibrate your radiator by doing a long press (3 sec) on and OK and wait until « OFFSET » is displayed.<br>Set the observed temperature difference by pressing the + or - button and then confirm by pressing the OK button.<br>Example: If the ambient temperature is 20°C and the set temperature is 18°C, add +2° to the «OFFSET » value. |

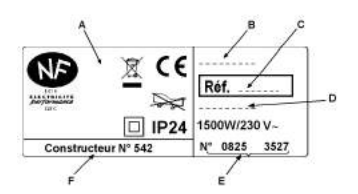
# 16 - APPENDIX

## 16.1 Warning



- Do not cover the radiator, to avoid overheating and for security reasons .
- Make sure that children are not leaning on the radiator surface and are not playing nearby when it is in operation, since under some circumstances the surface of the radiator could cause skin burns, particularly because their reflexes are not fully developed or they are slower than for adults. If there is any risk, install a protection grill in front of the radiator.
- This radiator is not designed for use by persons (including children) whose physical, sensorial or mental capabilities are limited, or persons without any experience or knowledge, unless they are supervised or given prior instructions about use of the equipment by a person responsible for their safety.
- Children should be monitored to make sure that they do not play with the radiator.
- Make sure that you do not insert objects or paper into the radiator.
- Whenever doing any work on the radiator, the radiator itself and the external power manager (if there is one) should be switched off.

## 16.2 Identification of the radiator

Before calling our Before and After Sales Department, remember to identify the radiator references. This informations are written on the name plate located on the right side of the radiator.




A Standards, quality labels
B Trade name
C Commercial code
D Manufacturing reference
E Serial number
F Manufacturer's number